

# USER'S MANUAL

## ORIGINAL INSTRUCTIONS

### HYDRO MODULE UNIT (HMU)

HMU140KXZE1  
HMU280KXZE1

USER'S MANUAL **ENGLISH**

ANWENDERHANDBUCH **DEUTSCH**

MANUEL DE L'UTILISATEUR **FRANÇAIS**

MANUAL DEL PROPIETARIO **ESPAÑOL**

ISTRUZIONI PER L'USO **ITALIANO**

GEBRUIKERSHANDLEIDING **NEDERLANDS**

KULLANIM KILAVUZU **TÜRKÇE**

MANUAL DO UTILIZADOR **PORTUGUÊS**

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И **РУССКИЙ**

PODRĘCZNIK UŻYTKOWNIKA **POLSKI**

- ※ Please refer to the manual provided with WIRED REMOTE CONTROL (RC-EX3H)
- ※ Weitere Informationen finden Sie in der mit der KABEL-FERNBEDIENUNG (RC-EX3H) mitgelieferten Bedienungsanleitung.
- ※ Veuillez-vous reporter au manuel fourni avec la TÉLÉCOMMANDE FILAIRE (RC-EX3H)

- ※ Consulte el manual suministrado con el MANDO A DISTANCIA ALÁMBRICO (RC-EX3H)
- ※ Consultare il manuale in dotazione con TELECOMANDO CABLATO (RC-EX3H)
- ※ Raadpleeg de handleiding meegeleverd met de BEDRADE AFSTANDSBEDIENING (RC-EX3H)

- ※ Lütfen KABLOLUUZAKTAN KUMANDA (RC-EX3H) ile birlikte verilen kılavuza bakınız.
- ※ Consulte o manual fornecido com o CONTROLO REMOTO COM FIOS (RC-EX3H)
- ※ Пожалуйста, обратитесь к руководству, которое поставляется с ПРОВОДНЫМ ПУЛЬТОМ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ (RC-EX3H)

- ※ Należy zapoznać się z podręcznikiem dołączonym do PRZE-WODOWEGO ZDALNEGO STEROWANIA (RC-EX3H)



This product complies with following directives/regulations

EU		GB	
MD	2006/42/EC	SMR S.I.	2008/1597
LVD	2014/35/EU	EER S.I.	2016/1101
EMC	2014/30/EU	EMC S.I.	2016/1091
RoHS	2011/65/EU	RoHS S.I.	2012/3032
Ecodesign	2009/125/EC	Ecodesign S.I.	2020/1528

CE and UKCA marking is applicable to the area of 50 Hz power supply

Ce climatiseur est conforme aux directives suivantes.  
Machines 2006/42/CE  
Basse tension 2014/35/UE  
CEM 2014/30/UE  
Équipements sous pression 2014/68/UE  
RoHS 2011/65/UE  
Écoconception 2009/125/CE  
La marque CE s'applique aux régions alimentées en courant de 50 Hz.

Diese Klimaanlage erfüllt die folgende Richtlinie.  
Maschinen 2006/42/EC  
Niederspannung 2014/35/EU  
EMV 2014/30/EU  
Druckgeräte 2014/68/UE  
RoHS 2011/65/EU  
Ökodesign 2009/125/EC  
Die CE-Markte gilt für Bereiche mit einer Netzstromversorgung von 50 Hz.

Questo condizionatore d'aria è conforme alla seguente direttiva.  
Macchinario 2006/42/CE  
Bassa tensione 2014/35/UE  
EMC 2014/30/UE  
Apparecchiature a pressione 2014/68/UE  
RoHS 2011/65/UE  
Ecodesign 2009/125/CE  
Il marchio CE è applicabile alla fascia di alimentazione 50 Hz.

Este aire acondicionado cumple con la siguiente directiva.  
Máquinas 2006/42/CE  
Baja tensión 2014/35/UE  
EMC 2014/30/UE  
Equipos a presión 2014/68/UE  
RoHS 2011/65/UE  
Ecodiseño 2009/125/CE  
La indicación CE sólo corresponde al área de suministro eléctrico de 50 Hz.

Deze airconditioner voldoet aan de volgende richtlijn.  
Machine 2006/42/EC  
Laagspanning 2014/35/UE  
EMC 2014/30/UE  
Drukapparatuur 2014/68/UE  
RoHS 2011/65/UE  
Ecodesign 2009/125/EC  
CE-markering is van toepassing op het gebied met een net-stroom van 50 Hz.

Este ar condicionado está em conformidade com as seguintes directivas.  
Máquinas 2006/42/CE  
Baixa tensão 2014/35/UE  
EMC 2014/30/UE  
Equipamentos sob pressão 2014/68/UE  
RoHS 2011/65/UE  
Concessão ecológica 2009/125/CE  
A marca CE aplica-se à zona de fornecimento de energia a 50 Hz.

Ten klimatyzator jest zgodny z następującymi dyrektywami.  
Dyrektywa maszynowa 2006/42/WE  
Dyrektywa niskopięciowa 2014/35/UE  
Dyrektywa EMC 2014/30/UE  
Dyrektywa o urządzeniach ciśnieniowych 2014/68/UE  
Rozporządzenie RoHS 2011/65/UE  
Rozporządzenie w sprawie ekoprojektu 2009/125/WE  
Oznaczenie CE ma zastosowanie do systemów zasilanych prądem o częstotliwości 50 Hz.

MCD012A001



## Translation of the original instructions

Mitsubishi Heavy Industries tarafından üretilmiş bu hidro modül ünitesini satın aldığınız için teşekkür ederiz. Ürünü kullanmadan önce lütfen bu kılavuzu okuyunuz ve bu kılavuzda yer alan talimatlara uygun olarak ürünü kullanınız. Kılavuzu okuduktan sonra, güvenli bir yerde garanti belgesi ile birlikte saklayınız.

Bu ürün florlu sera gazları içerir.  
R410A gazını atmosfere boşaltmayın: R410A, Küresel Isınma Potansiyeli (Global warming potential - GWP) = 2088 olarak düzenlenmiş bir florlu sera gazıdır.  
Florlu sera gazı ve CO<sub>2</sub> eşdeğer ağırlığıyla ilgili dış ünite de bulunan etikete bakın.

Tüm Kapalı Mekan ve Açık Mekanlardan alınan ses emisyonu basınç seviyesi 70 dB'in(A) altındadır.

Bu cihaz atölyelerde, hafif sanayide ve çiftliklerde uzman veya eğitilmiş kullanıcılar tarafından ya da ticari amaçla uzman olmayan kişilerce kullanılmak üzere tasarlanmıştır.

■ GÜVENLİK ÖNLEMLERİ .....	1
■ NASIL KULLANILIR	
< KABLOLU UZAKTAN KUMANDA (RC-EX3H) > .....	5
UZAKTAN KUMANDA DÜĞMELERİNİN ADLARI VE İŞLEVLERİ.....	5
KULLANILMASI.....	6
TIMER (ZAMANLAYICI) NASIL ÇALIŞTIRILIR .....	7
YÖNETİCİ AYARLARI [YÖNETİCİ ŞİFRESİ] .....	7
TIMER (ZAMANLAYICI) MODUNUN SEÇİLMESİ.....	8
SAATİN AYARLANMASI.....	8
ZAMANLAYICI UYKU MODU .....	9
KAPANMA ZAMANLAYICI MODU.....	9
AÇMA ZAMANLAYICI MODU .....	9
HAFTALIK ZAMANLAYICI MODU.....	10
GEÇERLİ ZAMANLAYICI AYARLARININ ONAYLANMASI.....	11
SESSİZ MODDA ÇALIŞTIRMA.....	11
RAHAT KULLANIM İÇİN.....	11
DONMA ÖNLEME .....	11
İNCELEME EKRANI, BEKLEME, ODA SICAKLIĞI VE YEDEKLEME EKRANI .....	12
■ SORUN GİDERME .....	12
■ UYARI	
ISITMAYA HAZIRLIK.....	13
OTOMATİK YENİDEN BAŞLATMA.....	13
KURULUM TAŞIMA VE MUAYENE BAKIMI HAKKINDA.....	13
ÇALIŞMA ARALIĞI.....	13
HİDRO MODÜL ÜNİTESİNİN VE DIŞ ÜNİTENİN ANA PARÇALARININ BAKIM VE İNCELEME KILAVUZU .....	14

## GÜVENLİK ÖNLEMLERİ

- Bu ürünü kullanmaya başlamadan önce lütfen bu “GÜVENLİK ÖNLEMLERİNİ” okuyunuz ve ürünü verilen talimatlara uygun olarak kullanınız.
- Burada yer alan önlemler “⚠ TEHLİKELİ” ve “⚠ DİKKAT” olarak sınıflandırılmıştır. “⚠ TEHLİKELİ” olarak adlandırılan kısım, ürün yanlış kullanıldığında ölüm ve ciddi yaralanmalar ile neticelenecek ciddi sonuçlara neden olabilen potansiyel olarak tehlikeli durumları tanımlar. Ancak, bilinmelidir ki, duruma bağlı olarak, “⚠ DİKKAT” kısmında listelenen unsurlar ciddi sonuçlara neden olabilecek potansiyele de sahiptir. Her iki ikaz size güvenlik ile ilgili önemli bilgiler sunabilir; lütfen bu talimatları dikkate alınız.
- Bu kılavuzun ana metni boyunca kullanılan semboller aşağıdaki anlamlara sahiptir.



△ ortalama tehlike, alarm ve dikkati ifade eder. Belirlenen yasaklı unsur üçgen içerisinde ifade edilir. Sol işaret “Elektrik çarpması tehlikesi alarmı” demektir.



○ yasaklı unsurlar anlamına gelir. Belirlenen yasaklı unsur daire ya da çevre içerisinde açıklanır.



● işareti zorunlu eylem ya da talimat anlamına gelir. Belirlenen yasaklı unsur daire içerisinde ifade edilir. Sol işaret “Topraklama gerekli” demektir.



Kullanım kılavuzu dikkatlice okunmalıdır. Kullanım kılavuzunda ve/veya kurulum kılavuzunda bilgiler bulunmaktadır.



Bir servis personeli bu ekipmanı montaj kılavuzuna göre teslim etmeli.

- Kılavuzu okuduktan sonra, diğer kişilerin kılavuzu istedikleri zaman açıp inceleyebilecekleri bir yere kaldırınız. Eğer yeni bir kişi sisteme sizden satın alırsa bu kılavuzu ona vermeyi unutmayın.

## ⚠ TEHLİKE

Cihazın imha edilmesi aşamasında yerel kanunlara uyularak gerçekleştirilmesine dikkat edilmelidir. !

Buz çözme işlemini hızlandırmak veya temizleme için üretici tarafından tavsiye edilenlerin dışında araçlar kullanmayın. ☹

Cihaz, sürekli olarak ateşleme kaynakları kullanmayan bir odada saklanmalıdır (örneğin: açık alevler, çalışan bir gaz cihazı veya çalışan bir elektrikli ısıtıcı). !

Delmeyin veya yakmayın. ☹

Soğutucu gazların bir kokuya sahip olmadığını unutmayın. !

Cihaz, oda büyüklüğünün çalışma için belirtilen oda alanına karşılık gelen bir yerde iyi havalandırılmış bir alanda olmalıdır. !

Servis işlemlerinde görevli personel, ulusal niteliklere veya diğer ilgili niteliklere sahip olmalıdır. !

Bu ünite, iç / dış ünite kurulum sayfalarında belirtilen taban alanını aşan odalarda kurulmalıdır. Kurulum sayfasına bakın. !

## ■ KURULUM ÖNLEMLERİ

### ⚠ TEHLİKE

Kurulumun satıcınız ya da bir uzman tarafından yapıldığından emin olun. !

Eğer kendiniz kurulumu yaparsanız birimin kurulumu doğru bir şekilde yapılamaz ve birimin sızıntı yapması su sızıntısına, elektrik çarpmasına, yangına ve yaalanmalara neden olabilir.

Küçük bir odada birimin kurulumu yapılmışsa, soğutucu sızıntısının sınır aşmaması için önleyici tedbirler alınmalıdır. !

Soğutucu sızıntısı oksijen eksikliğinin neden olduğu kazalara yol açabilir. Önlemler için için satıcınıza danışınız.

### ⚠ DİKKAT

Topraklama yapmayı unutmayın. ⚡

Toprak hattını herhangi bir gaz borusu, su borusu, paratoner veya telefona bağlı bir toprak hattına bağlamayın. Eksik topraklama elektrik çarpmasına sebep olabilir.

Bir kaçak kesici takılması gereklidir. !

Kaçak kesici takılmazsa elektrik çarpması olabilir. Montaj için lütfen satıcınıza ya da bir uzmana danışın.

Klimanızı alev alan gaz kaçağı bulunma tehlikesi olan bir yere monte etmeyiniz. ☹

Eğer gaz sızıntısı meydana gelir ve cihazın etrafında birikirse, alev alabilir.

Suyun güvenli bir şekilde boşaltılması için drenaj borularını takmayı unutmayın. !

Aksi takdirde, su sızıntı yaşanabilir ve ev eşyaları ıslanabilir.

Çalışmayı durdurduktan hemen sonra güç kaynağını kapatmayın. !

En az 5 dakika bekleyin, aksi takdirde su kaçağı veya arıza riski vardır.

## ■ ÇALIŞTIRMA ÖNLEMLERİ

### ⚠ TEHLİKE

Bu cihaz, gözetim altında tutulmadıkça veya güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından cihazın kullanımıyla ilgili talimat verilmedikçe fiziksel, duyuusal veya mental yeteneği düşük veya deneyim ve bilgi eksikliği bulunan kişilerce (çocuklar dahil) kullanılmamalıdır. Cihazla oynamadıklarından emin olmak için çocuklar gözetlenmelidir. !

Temizlik ve kullanıcı bakımı, denetim altında olmadıkları sürece çocuklar tarafından yapılmamalıdır. ☹

Odayı çok soğutmayın. ☹  
Çeşitli sağlık sorunlarına veya rahatsızlıklara neden olabilir.

Hava çıkışına parmak veya çubuk sokmayın. ☹  
Fanın çok yüksek hızda dönmesinden dolayı yaralanmalara neden olabilir.

Klima sistemi bir su baskını veya fırtına gibi doğal afet sonucunda suya batarsa, tekrar kullanmadan önce satıcınıza danışın. !

Klima sistemini bu tür koşullarda kullanması arızalara, elektrik çarpmasına ya da yangına neden olabilir.

Eğer herhangi anormak bir belirti (örn., yanık kokusu) görülürse, elektrik düğmesini kapatın ve işlemi durdurun. Ve satıcınıza danışın. !

Klima sistemini bu tür koşullarda kullanması arızalara, elektrik çarpmasına ya da yangına neden olabilir.

Kötü soğutma veya kötü ısıtmanın nedenlerinden biri soğutucu sıvısının sızıntı yapmasıdır. Lütfen satıcınıza danışın. !

Eğer tamir için ek soğutucu gerekirse, yapılması gereken işlemi hizmet personeli ile belirleyin. Hidro modül ünitesinin soğutucu akışkanı zehirli değildir.

Normal koşullarda soğutucu sızıntı yapmaz. Ancak, sızıntı meydana gelir ve fan ısıtıcı, oda ısıtıcı ya da ocak gibi cihazlardan alev alırsa, zehirli kimyasallar üretebilir.

**Yardıma ihtiyaç duyabilecek bir çocuk veya hasta bir kişi tarafından kullanıldığında, yakınlarındaki kişiler tarafından dikkat edilmez.** !

Hidro modül ünitesi anormal bir durum, hareket sensörü kontrolü veya başka bir nedenle durdurulduğunda, sağlık durumunu etkileyebilir veya kazaya neden olabilir.

#### **⚠ DİKKAT**

**Gıda, hayvan ve bitki, hassas cihazlar ve sanat eserleri vb. şeylerin saklanması için kullanmayınız.** ⚠

Depolama malları bozulabilir.

**Islak ellerle düğmelere basmayınız.** ⚠

Elektrik çarpmasına neden olabilir.

**Birim ile birlikte yakıcı bir alet kullanıldığında sık sık havalandırın.** !

Eğer havalandırma yeterli değilse oksijen azlığından kaynaklanan kazalara neden olabilir.

**Uzun süre kullanım nedeniyle birim kurulum temelini hasar görmediğinden emin olun.** !

Eğer iyi irtibatlanmamışsa birim aşağı düşerek yaralanmalara neden olabilir.

**Birimi su ile yıkamayınız ve üzerine içinde su bulunan vazo koymayınız.** ⚠

Elektrik çarpmasına neden olabilir.

**Temizlemeden önce, işlemi durdurduğunuzdan emin ve gücü kesin.** !

**Uygun boyutta bir sigorta kullandığınızdan emin olun.** ⚠

Çelik tel ya da bakır tel kullanmanız bir aksaklığa ya da yangına neden olabilir.

**Yanıcı sprey vb. nesnelere birimin yanına koymayınız ya da birime doğrudan sıkmayınız.** ⚠

Yangına neden olabilir.

**Bakımdan önce, işlemi durdurduğunuzdan emin ve gücü kesin.** ⚠

**Birim uzun süre kullanılmadığında, gücü kesin.** ⚠

Kirlerin birikmesi ısı oluşumuna ya da yangına neden olabilir. Ancak, işleme tekrar başlamadan önce birimi altı saat öncesinden açın.

**Hidro modül ünitesinin altına veya çevresine başka bir elektrikli cihaz veya ev eşyası koymayın.** ⚠

Birimden olası sızıntılar aksaklıklara ya da kirlenmeye yol açabilir.

**Ev içi biriminin içini kendiniz temizlemeyin. Satıcınıza danışın ya da şirketimiz tarafından tavsiye edilen kullanıcı danışma hatlarını kullanın.** !

Eğer yanlış bir deterjan ya da uygun olmayan bir yöntem uygularsanız, reçineli kısımlar hasar görüp su sızıntılarına neden olabilir. Eğer deterjan elektrikli parça ya da motor üzerine düşürülürse, arızalara, duman çıkmasına ya da ateşlemeye neden olabilir.

**Ev dışı biriminin üzerine hiçbir cisim koymayın ya da monte etmeyin.** ⚠

Düşmesi durumunda yaralanmalara yol açabilir.

**Çalıştırma ya da bakım sırasında dengesiz bir ayak dayaması kullanmayın.** ⚠

Düşmeniz durumunda yaralanmalara yol açabilir.

**Fırtına sırasında çalıştırma işlemi durdurup klimayı kapatın.** ⚠

Yıldırım düşmesi arızalara neden olabilir.

**Birkaç sezon klimayı kullandıktan sonra, rutin bakım ve temizlemenin haricinde inceleme ve bakım işlemleri gereklidir.** !

Ev içi biriminde biriken kir ya da toz kötü kokulara ve nem alma işlemi gerçekleştirilmeden su boşaltma borularının tıkanması nedeniyle su sızıntısına neden olabilir. İnceleme ve bakım için uzman bilgi birikimi ve kabiliyeti gerekir. Bu nedenle, satıcınıza danışın.

**Ev dışı birimin çevresine hiçbir cisim koymayın ve yaprak ve bitkilerin birimin çevresinde birikmesine izin vermeyin.** !

Düşen yaprakların içerisinde böcek ve solucanlar birikebilir ve bunların elektrikli parçalara teması durumunda arızalara, alev almaya, ya da duman çıkmasına neden olabilir.

**Ön panel çıkarılmış haldeyken kullanmayın.** ⚠

Aksi takdirde, yaralanmalara neden olabilir.

**Klimayı çalıştırmak veya durdurmak için güç kaynağı düğmesini kullanmayın.** ⚠

Yangına ya da su sızıntısına neden olabilir. Otomatik yeniden başlama sabitlenmişse, fan beklenmeden bir anda çalışmaya başlayıp yaralanmalara neden olabilir.



**Uzaktan kumanda kordonunu germeyin.** ⚠️  
İç tellerde kopma meydana gelebilir ve elektrik sızıntısına neden olabilir.

**Ev içi birimi ya da uzaktan kumandanın yakınında su ısıtıcısı vb. kullanmayın.** ⚠️

Eğer bunların yakınında buhar oluşturan bir cihaz kullanılırsa, üzerlerine su damlayıp elektrik sızıntısı ya da kısa devre meydana gelebilir.

**Üzerine su gelmemesi gereken cisimleri klimanın altına koymayınız.** ⚠️

Yüzde 80'den fazla nem oranı ya da drenaj borularının tıkanması çiy düşmesi yol açıp bu cisimlere zarar verebilir.

**Kaza sonucu soğutucu gaz sızdığına, sobayı veya diğer alev kaynaklarını kapatın ve ortamı yeterince havalandırın.** ⚠️

**Kendinizi doğrudan radyatöre veya başka bir ısıtma cihazına uzun süre maruz bırakmayın.** ⚠️

Düşük sıcaklıkta yanık yaralanmasına neden olabilir.

**Yerden ısıtma uygulaması kullanılırken su sıcaklığını çok yüksek ayarlamayın.** ⚠️

Düşük sıcaklıkta yanık yaralanmasına neden olabilir.

**Soğutma suyu kalitesi, hidro modül ünitesine yönelik VERİ KİTABI'nda belirtildiği gibi olacaktır.** ⚠️

**Koruyucu cihazın kendisinde veya kurulum koşulunda herhangi bir değişiklik yapmayın.** ⚠️

Basınç şalteri ve sıcaklık kontrolörünün koruyucu cihazını kısa devre yaparak zorunlu çalıştırma veya belirtilmeyen bir bileşenin kullanılması yangına veya patlamaya neden olabilir.

## NAKLIYE VE ONARIM ÖNLEMLERİ

### ⚠️ DİKKAT

**Hiçbir değişiklik yapmayın. Onarım için satıcınızla irtibata geçin.** ⚠️

Uygun olmayan onarım su sızıntı, elektrik çarpması ya da yangına neden olabilir. Normal koşullarda soğutucu sızıntı yapmaz. Ancak, sızıntı meydana gelir ve fan ısıtıcı, oda ısıtıcı ya da ocak gibi cihazlardan alev alırsa, zehirli kimyasallar üretebilir. Soğutucu sızıntısını onarımla, hizmet personelinin yardımıyla onarımın hatasız bir şekilde tamamlandığından emin olun.

**Klimanızın nakliyesi ve yeniden kurulumu gerekiyorsa satıcınıza ya da bir uzmana danışın.** ⚠️

Hidro modül ünitesinin yanlış montajı su kaçağına, elektrik çarpmasına ve/veya yangına neden olabilir.

**Onarım ya da ev içi birimin kontrol edilmesinden önce “ev içi güç kaynağı kesicisini” kapattığınızdan emin olun.** ⚠️

“Ev içi güç kaynağı kesicisi” çalışır halde birini kontrol ederseniz veya onarmaya çalışırsanız ev içi biriminin fanının dönmesi yaralanmalara veya elektrik çarpmasına neden olabilir.

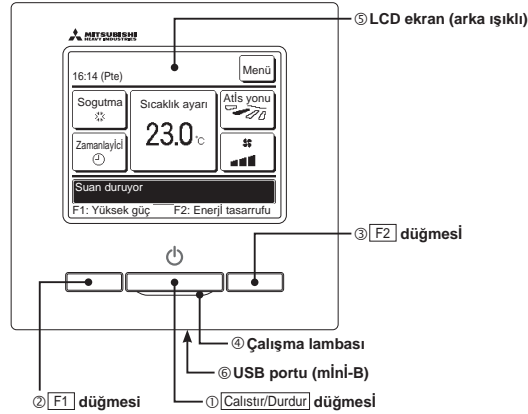
**Onarım veya kontrol için sökülen panelleri güvenli bir yere koyun.** ⚠️

Aksi takdirde, düşüp yaralanmalara neden olabilirler.

## ATIK BERTARAFI İÇİN ÖNLEMLER



Hidro modül üniteniz bu sembole işaretlenmiş olabilir. Bu, Atık Elektrikli ve Elektronik Ekipmanın (2012/19/EU sayılı direktifteki WEEE) genel ev çöprü ile karıştırılmaması gerektiği anlamına gelir. Hidro modül ünitesi dahil klimalar, yeniden kullanım, geri dönüşüm ve geri kazanım için yetkili bir arıtma tesisinde işlenmeli ve kentsel atık yığına atılmamalıdır. Daha ayrıntılı bilgi için lütfen monteji yapan yerle ya da yetkili makamla bağlantı kurun.



LCD ekrana dokunarak çalıştırılan dokunmatik panel sistemli, ① Çalıştır/Durdur, ② F1 ③ F2 düğmelerini dışındaki tüm işlemler için kullanılır.

#### ① [Çalıştır/Durdur] düğmesi

Düğmeye bir defa basıldığında çalışma başlar ve tekrar basıldığında çalışma durur.

#### ② [F1] düğmesi ③ [F2] düğmesi

Bu düğme, işlevi değiştirilerek ayarlanan işlemi başlatır.

#### ④ Çalışma lambası

Bu lamba, çalışma esnasında yeşil (sarı-yeşil) yanar. It changes to red (orange) if any error occurs. Çalışma lambası parlaklığı değiştirilebilir.

#### ⑤ LCD ekran (arka ışıklı)

LCD ekrana dokunulduğunda arka ışık yanar.

Bellirli bir süre işlem yapılmazsa, arka ışık otomatik olarak kapanır.

Arka ışığın yanma süresi değiştirilebilir.

Arka ışık ayarı ON olarak ayarlanmış ise, arka ışık kapalıyken ekrana dokunulduğunda, sadece arka ışık yanar. (①, ② ve ③ tuşlarıyla yapılan işlemler hariçtir.)

#### ⑥ USB portu

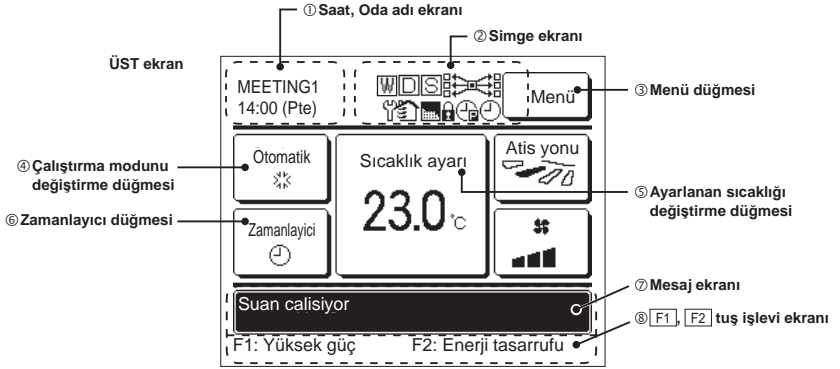
USB konektörü (mini-B) kullanılarak kişisel bilgisayara bağlanmak mümkündür.

Çalışma yöntemleri için, bilgisayar yazılımına ilişkin kullanım kılavuzuna bakın (uzaktan kumanda cihaz yazılımı).

#### NOT

- Bir kişisel bilgisayara bağlarken, diğer USB aygıtları ile aynı anda bağlamayın. Herhangi bir hub'dan geçirmeden doğrudan bilgisayara bağlantı yaptığınızdan emin olun.

\* Tüm simgeler açıklama amacıyla gösterilmiştir.



#### ① Saat, Oda adı ekranı

Geçerli saati ve oda adını görüntüler.

#### ② Simge ekranı

Aşağıdaki ayarlardan biri devam ederken her simge görüntülenir.

☐ Talep kontrolü etkin olduğunda.

☐ Alt U/K'den ayar yapıldığında.

☐ Merkezi kontrol (Opsiyon) çalışırken.

☐ Periyodik denetleme gerekli olduğunda.

☐ İzin/Yasaklama ayarı yapıldığında.

☐ Haftalık zamanlayıcı ayarlandığında.

☐ Kapasite sınırlama zamanlayıcısı ayarlandığında.

☐ HMU bağlandığında.

#### ④ Çalıştırma modunu değiştirme düğmesi

Hali hazırda seçili olan çalıştırma modunu görüntüler. Çalıştırma modunu değiştirmek için bu düğmeye dokununuz.

#### ⑤ Ayarlanan sıcaklığı değiştirme düğmesi

Hali hazırda ayarlı olan sıcaklığı görüntüler. Ayarlı sıcaklığı değiştirmek için bu düğmeye dokununuz.

#### ⑥ Zamanlayıcı düğmesi

Hali hazırda ayarlı olan zamanlayıcının basitleştirilmiş içeriğini görüntüler.

(İki veya daha fazla zamanlayıcı ayarlandığında, hemen ardından çalıştırılacak zamanlayıcının içeriği görüntülenir.) Zamanlayıcıyı ayarlamak için bu düğmeye dokununuz.

#### ⑦ Mesaj ekranı

Hidro modül ünitesi çalışmasının durumu ve U/K çalışmalarının vb. mesajları görüntülenir.

#### ⑧ [F1] [F2] tuş işlevi Ekranı

Her [F1], [F2] tuşu için ayarlanan işlevi görüntüler. Bu tuşların işlevi, F1/F2 fonksiyon ayarında değiştirilebilir.

#### ③ Menü düğmesi

Aşağıdaki ④-⑥ dışındaki öğeleri ayarlarken veya değiştirirken, menü düğmesine dokununuz. Ardından menü öğeleri görüntülenir, birini seçin ve ayarlayın.

### ÜNİTENİN TEKNİK ÖZELLİKLERİ

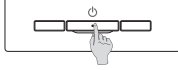
Cihaz	Tanım
Ürün boyutları	120 (G) x 120 (Y) x 19 (D) mm (dışarı çıkıntı yapan bölüm hariç)
Ağırlık	0,20 kg
Güç kaynağı	DC 18 V
Güç tktm.	0,6 W
Kullanım ortamı	Sıcaklık: 0 ila 40 °C
Malzeme	Mahfaza: ABS

## KULLANILMASI < KABLOLU UZAKTAN KUMANDA (RC-EX3H) >

### DIKKAT

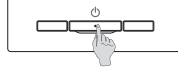
- Hidro modül ünitesini ve dış üniteyi korumak için ilk çalıştırmadan önce güç kaynağını altı saat açık tutun. (Kompresörü ısıtmak için krank mili ısıtıcısına akım verilir.) Güç kaynağını kapatmayın. (Kompresör durdurulduğunda bile krank miline güç iletilir. Bu, kompresörü ılık tutar ve sıvı soğutucunun birikmesinden kaynaklanan arızaları önler.)

### ÇALIŞTIR



- 1 **Çalıştır/Durdur** düğmesine basın.  
Çalışma lambası (yeşil) yanar ve çalışma başlar.

### DURDUR



- 1 **Ünite çalışırken Çalıştır/Durdur** düğmesine basın.

Çalışma lambası kapanır ve çalışma durur.

Çalışma durduğunda, ekran üzerindeki tüm çalıştırma düğmeleri kapanır. Arka ışık yanma süresi ayanlanan süreye ulaştığında, arka ışık kapanır.

Ekrana dokunulduğunda, arka ışık yanar ve tüm çalıştırma düğmeleri gösterilir.

### NOT

- Çalışmayı durdurduktan sonra güç kaynağını hemen kapatmayın. Drenaj motorunun fazladan çalışma süresinin tamamlanması için en az 5 dakika beklemek gerekir. Aksi takdirde, su kaçağı veya arıza oluşabilir.

### TAVSİYE

- Bir düğmeye basıldığında "Geçersiz İstek" mesajı görüntülenebilir. Bu bir hata değildir. Bu mesajın gösterilmesinin nedeni, düğmenin çalışmasının "Geçersiz" olarak ayarlanmış olmasıdır.
- Ünite açıldıktan sonra ilk olarak aşağıdaki ayarlarla çalışmaya başlar. Bu ayarlar istenildiği şekilde değiştirilebilir.

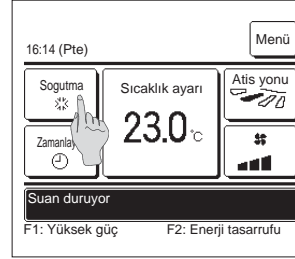
Merkezi kontrol	.....	KAPALI
Çalışma modu	.....	Otomatik moda: Otomatik soğutma
	.....	Otomatik moda değilken: Soğutma
Sıcaklık ayarı	.....	23,0°C
- Aşağıdaki durumlarda "Çalışma modu geçersiz" mesajı görüntülenir ve çalışma modları eşleşmediğinden pompa çalışmasına geçer.
  - ① Sadece soğutma sağlayan bir dış ünite kullanıldığında Çalışma modu olarak Isıtma (oto. ısıtma dahil) seçilirse.
  - ② Hem ısıtma hem soğutma sağlayan üniteler ve sadece soğutma sağlayan üniteler içeren birden fazla ünite kontrol edildiğinde Çalışma modu olarak Isıtma seçilirse.
  - ③ Karma soğutma ve ısıtma işletim alanacağı sağlamayan bir dış üniteye bağlı İç üniteler arasında farklı çalışma modları seçilirse.

### DIKKAT

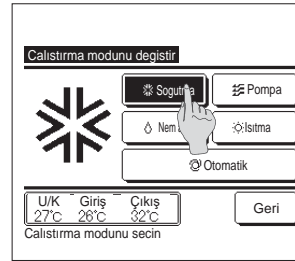
- Aşağıdaki durumda, çalışma modları eşleşmediğinden "Çalışma modu geçersiz" göstergesi yanıp söner ve çalışma "Pompa" olarak değiştirilir.
- Diğer iç üniteler farklı modlarda çalışırken.
- Hidro modül ünitesi sistemini sık sık açıp kapatmayın.
- Uzaktan kumanda düğmelerine basmak için keskin cisimler kullanmayın.

## KULLANILMASI < KABLOLU UZAKTAN KUMANDA (RC-EX3H) >

### ÇALIŞTIRMA MODUNU DEĞİŞTİR

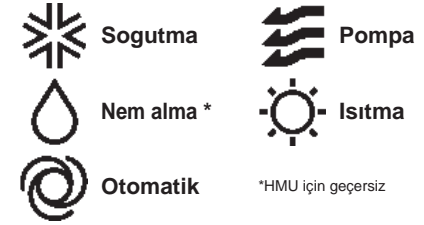


- 1 **ÜST ekrandaki Çalıştırma modunu değiştir** düğmesine dokununuz.



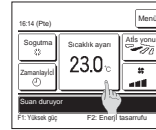
- 2 **Çalıştırma modunu değiştir** ekranı görüntülediğinde, istenilen modun düğmesine dokununuz.

Çalıştırma modu değişir ve görüntü ÜST ekrana döner. Görüntülenen simgeler aşağıdaki anlamlara sahiptir.

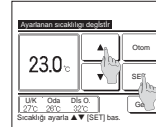


- IU ve OU kombinasyonlarına bağlı olarak seçilemeyen çalıştırma modları görüntülenmez.
- Otomatik seçildiğinde, soğutma ve ısıtma geçiş işlemi iç ve dış sıcaklıklara göre otomatik olarak gerçekleştirilir.

### AYARLANAN SICAKLIĞI DEĞİŞTİR



- 1 **ÜST ekrandaki Ayarlanan sıcaklığı değiştir** düğmesine dokununuz.



- 2 **Ayarlanan sıcaklığı değiştir** görüldüğünde, düğmeleri kullanarak arzulanan sıcaklığı ▲ ▼ seçin.
- 3 **Sıcaklık ayarı** seçildikten sonra, düğmeye **SET** dokununuz. Ekran **ÜST** ekrana geri döner.

■ İzn verlen sıcaklık ayarı aralıkları için ayarlanan sıcaklık aralığı ayarına bakın.

\*1: Sıcaklığı soğutma modundan 7°C'dan daha düşüğe ayarlamayın.

Uzaktan kumanda 7°C'dan daha düşüğe ayarlıysa, otomatik olarak 7°C'a ayarlanacaktır.

\*2: Sıcaklığı ısıtma modunda 15°C - 25°C arasından ayarlanabilir olsa bile 25°C (veya 30°C)'dan daha düşüğe ayarlamayın. Duruma bağlı olarak koruma durdurmaya neden olabilir.

Minimum ayar sıcaklığı (25°C veya 30°C) dış sıcaklığa bağlıdır. (Sayfa 13 "ÇALIŞMA ARALIĞI" na bakın)

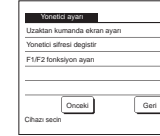
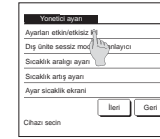
■ Sıcaklık ayarı için **Otom** seçilmişse, sıcaklık ayarı "0" gösterir. ▲ ▼ düğmeleri kullanarak daha yüksek ya da daha düşük bir sıcaklık ayarlanabilir. SC-SL2, SC-SL3 veya SC-SL4 bağlı ise **Otom** görüntülenmez ve bu ayar yapılamaz.

■ **SET** düğmesine basılmadan **Gerl** düğmesine basılırsa, seçilen sıcaklık ayarı geçersiz olur ve ekran ÜST ekrana geri döner.



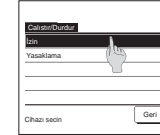
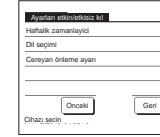
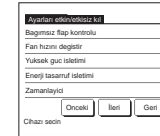
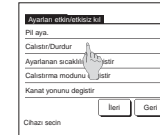
YÖNETİCİ AYARLARI [YÖNETİCİ ŞİFRESİ]

- 1 ÜST ekranda [Menü] düğmesine basın ve [Kullanıcı ayarı] ⇒ [Yönetici ayarı] seçin.  
Yönetici şifresi giriş ekranı açılır.  
Yönetici şifresini girin.



■ İzin/Yasaklama ayarı

- 1 ÜST ekranda [Menü] düğmesine basın ve [Kullanıcı ayarı] ⇒ [Yönetici ayarı] ⇒ [Ayarları etkin/etkisiz kil] seçin. İzin/Yasaklama ayar menüsü görüntülenir.



- 2 Yönetici ayarı menüsü gösterildiğinde istenen öğeye basın.

- 2 Aşağıdaki öğeler seçilebilir ve bu öğeler için İzin veya Yasaklama ayarlanabilir.

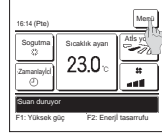
İzin ayarı yapılırsa, işlem kabul edilir.  
Yasaklama ayarı yapılırsa, "Geçersiz istek" mesajı 3 saniye süreyle gösterilir.  
Bazı öğeler, yönetici şifresi gerektirebilir.

■ Yasaklama ayarında çalışma

- |                                |   |
|--------------------------------|---|
| ① Pil aya.                     | ... ② - ⑩ arasındaki öğelerin tamamı için aynı anda izin/yasaklama ayarı yapılabilir. |
| ② Çalıştır/Durdur              | ... Çalıştır/Durdur işlemi yasaklanır.  |
| ③ Ayarlanan sıcaklığı değiştir | ... Sıcaklık ayarını değiştirme işlemi yasaklanır.                                    |
| ④ Çalıştırma modunu değiştir   | ... Çalıştırma modunu değiştirme işlemi yasaklanır.                                   |
| ⑤ Kanat yönünü değiştir        | ...HMU bağlandığında geçersizdir.   |
| ⑥ Bağımsız flap kontrolü       | ...HMU bağlandığında geçersizdir.   |
| ⑦ Fan hızını değiştir          | ...HMU bağlandığında geçersizdir.   |
| ⑧ Yüksek güç işletimi          | ...HMU bağlandığında geçersizdir.   |
| ⑨ Enerji tasarrufu işletimi    | ...HMU bağlandığında geçersizdir.   |
| ⑩ Zamanlayıcı                  | ...Zamanlayıcı ayar işlemi yasaklanır.  |
| ⑪ Haftalık zamanlayıcı         | ...Bu ayarlar için yönetici şifresi gerekir.  |
| ⑫ Dil seçimi                   | ...Bu seçim için yönetici şifresi gerekir.  |
| ⑬ Cereyan önleme ayarı         | ...HMU bağlandığında geçersizdir.   |

- 3 Her öğe için [İzin] veya [Yasaklama] düğmesine dokununuz.

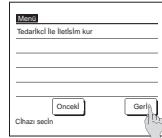
MENÜ EKРАНLARI ÜZERİNDEKİ İŞLEMLER



- 1 ÜST ekranda [Menü] düğmesine dokununuz.  
Ana menü ekranı görüntülenir.  
İstenen menü öğesine dokunulduğunda, her bir öğenin ayar ekranı gösterilir.  
İki ya da daha fazla sayfaya varsa, ilk sayfada [İleri] düğmesi gösterilir ve son sayfada [Onceki] düğmesi gösterilir. Aradaki sayfalarda [İleri] ve [Onceki] düğmeleri gösterilir.



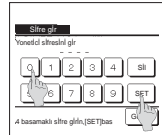
- 2 [İleri] düğmesine dokunulduğunda, bir sonraki menü ekranı görünür.



- 3 [Geri] düğmesine dokunulduğunda görüntü ÜST ekrana döner.



- 4 Her öğe için ayar ekranında [SET] düğmesi görüldüğünde, bu düğmeye dokunmak ayarları onaylar.  
■ [SET] düğmesine dokunmadan [Geri] düğmesine dokunursanız, yapılan ayarlar uygulanmaz ve ekran başlangıç ekranına geri döner.



- 5 [Yönetici şifresi] için bir öğeye başvurulduğunda, menü seçildikten sonra Şifreyi gir ekranı görüntülenir.  
Yönetici şifresini girin (4 basamaklı sayı) ve [SET] düğmesine dokununuz.  
Şifre bilinmiyorsa veya yanlışsa, ayar değiştirilemez.

TAVSİYE

- Yönetici şifresinin amacı, bu işlemlerin ve ayarların sadece yöneticiler/daireciler (bina sahibi gibi) tarafından yapılabilmesini sağlamaya yönelik bir sınırlama getirmektir.
- Yönetici şifresi fabrika ayarı için, Kurulum Kılavuzuna başvurunuz.  
Yönetici şifresi unutulduğunda, Kurulum Kılavuzuna bakarak parolayı sıfırlayın.

HER BİR AYAR EKРАНINA İLİŞKİN UYARILAR

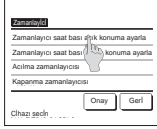
- Her bir ayar ekranından aşağıda belirtilen ekrana geri dönerken, aşağıdaki düğmeleri veya anahtarları kullanınız.  
■ Ana ekrana dönüş ... [Menü] düğmesi  
■ Son ekrana dönüş ... [Geri] düğmesi  
■ ÜST ekrana dönüş ... [Çalıştır/Durdur] düğmesi
- Ayarlarda kullanılan [Geri] düğmesine basılmadan [SET] düğmesine basılırsa, ayarların içeriği geçersiz olur ve bir önceki ekrana döner. Ayar yaparken, [Çalıştır/Durdur] düğmesine basılırsa, ayar içerikleri geçersiz olur, ayar modu sonlandırılır ve ÜST ekrana geri dönlür.
- Herhangi bir öğenin ayarlanması esnasında yaklaşık 5 dakika süreyle hiçbir düğmeye basılmadıkça, otomatik olarak ÜST ekrana geri dönlür. O ana kadar yapılan ayar içerikleri geçersiz olur.
- Bir düğmeye basıldığında "Geçersiz istek" mesajı görüntülenebilir. Bu bir hata değildir, düğme Yasaklı olarak ayarlandığı için gösterilmektedir.
- Aşağıdaki ayarlara başlamadan önce [Çalıştır/Durdur] düğmesine basarak hidro modül ünitesini durdurmak gerekir.
- Hidro modül ünitesi çalışırken menü ekranında SET düğmesine basılırsa "Geçersiz istek" mesajı görüntülenir.  
■ Dil seçimi  
■ Enerji tasarrufu ayarı  
■ Yönetici ayarları

## TIMER (ZAMANLAYICI) MODUNUN SEÇİLMESİ

### TAVSİYE

- Zamana göre zamanlayıcı ayarı AÇIK veya Zamana göre zamanlayıcı ayarı KAPALI kullanıldığında saat ayarı yapılmalıdır.

## 1 ÜST ekranda Menü düğmesine basın ve Faydalı İşlevler seçin ⇒ Zamanlayıcı.



## 2 Zamanlayıcı menüsünde istediğiniz öğeye dokununuz.

- Saate göre zamanlayıcı ayarı AÇIK
- Saate göre zamanlayıcı ayarı KAPALI
- Zamana göre zamanlayıcı ayarı AÇIK
- Zamana göre zamanlayıcı ayarı KAPALI
- Onayla

Zamanlayıcı ayarlandığında Onay düğmesi gösterilir.  
Zamanlayıcı ayarlanmadıkça, düğme gösterilmez.

### Her bir zamanlayıcının çalışması

- Uyku modu zamanlayıcı**  
Çalışmanın başlatılmasının ardından ayarlanan süre geçtiğinde ünitenin çalışmasını durdurur. Bu ayar geçerli kilindığında, herhangi bir çalışma başlatıldığında zamanlayıcı aktif hale gelir.
- Saate göre zamanlayıcı ayarı AÇIK**  
Ayarlanan süre geçtiğinde hidro modül ünitesi çalışmaya başlar.  
Çalışmanın başındaki çalışma koşulları ayarlanabilir.  
Çalışma, her bir ayarda bir defa gerçekleşir.
- Saate göre zamanlayıcı ayarı KAPALI**  
Ayarlanan süre geçtiğinde hidro modül ünitesi durur.  
Çalışma, her bir ayarda bir defa gerçekleşir.
- Zamana göre zamanlayıcı ayarı AÇIK**  
Hidro modül ünitesi ayarlanan sürede çalışmaya başlar.  
Çalışmanın başındaki çalışma koşulları ayarlanabilir.  
Sadece bir gün (bir kez) veya Her gün için ayar yapılabilir.
- Zamana göre zamanlayıcı ayarı KAPALI**  
Hidro modül ünitesi ayarlanan sürede durur.  
Sadece bir gün (bir kez) veya Her gün için ayar yapılabilir
- Haftalık zamanlayıcı**  
Haftalık bazda açılma veya kapanma zamanlayıcıları ayarlanabilir.

### Her bir zamanlayıcı için ayar kombinasyonları yapılabilir. İzin verilen ayar kombinasyonları aşağıda gösterilmiştir.

#### İzin verilen ayar kombinasyonu (O: İzin verilen, X: Yasak)

	Oto kapanma	Saat Kapa	Saat Aç	Zaman Kapa	Zaman Aç	Htt.ölçer
Oto kapanma	X	X	X	O	O	O
Saat Kapa	X	X	X	X	X	X
Saat Aç	X	X	X	X	X	X
Zaman Kapa	O	X	X	O	O	X
Zaman Aç	O	X	X	O	O	X
Htt.ölçer	O	X	X	X	X	X

Eğer yasaklı bir ayar kombinasyonu yapılırsa, 3 saniye süreyle "Bu birleşim ayarı olanaksız" mesajı görüntülenir.

### Zamanlayıcı ayarlarının öncelik sıralaması (①→③) aşağıdaki gibidir.

- Zamanlayıcı saat başı kapalı konuma ayarla/Kapanma zamanlayıcısı, haftalık KAPANMA zamanlayıcısı
- Uyku modu
- Zamanlayıcı saat başı açık konuma ayarla/Açılma zamanlayıcısı, haftalık AÇILMA zamanlayıcısı

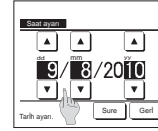
### ÜST ekrandaki zamanlayıcı gösterimi, uyku modu KAPANMA saatli, AÇILMA saatli ve KAPANMA saatli arasında en erken olanından başlayarak gösterilir.

## SAATİN AYARLANMASI

### Saat ayarı

Geçerli tarih ve saati ayarlayabilir ve değiştirebilirsiniz.

## 1 ÜST ekranda Menü düğmesine basın ve Kullanıcı ayarı seçin ⇒ Başlangıç ayarları ⇒ Saat ayarı.

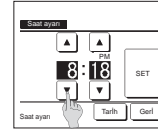


## 2 "Saat ayarı" ekranı görünür.

▲ ▼ düğmelerini kullanarak "gg/aa/yy" ayarını yapın.  
Ayardan sonra Sure düğmesine basın.

### "Saat ayarı" aşağıdaki ayarlar için gereklidir.

- Kapasite sınırlama zamanlayıcısı
- Zamana göre zamanlayıcı AÇIK ayarı, zamana göre zamanlayıcı ayarı KAPALI
- Haftalık zamanlayıcı
- Diş ünite sessiz mod zamanlayıcı
- Filtre İşareti sıfırlama, Bir sonraki temizleme tarihi ayarlama



## 3 Saat ayarları ekranında "saat : dakika" ayarını ▲ ▼ düğmeleri ile yapın.

Ayardan sonra SET düğmesine basın.  
"gg/aa/yy" ayarını değiştirmek için, Tarih düğmesine basın.

### Tarih ve saat gösterimi

Tarih ve saat gösterimiyle ilgili ayar ve düzeltme yapılmasını sağlar.

## 1 ÜST ekranda Menü düğmesine basın ve Kullanıcı ayarı seçin ⇒ Başlangıç ayarları ⇒ Tarih ve saat gösterimi.



## 2 "Saat ayarı" ekranı görünür.

Tarih ve saat için KAPALI / AÇIK düğmelerine dokununuz.  
Haftanın bir günü için KAPALI / AÇIK düğmelerine dokununuz.  
Gösterim biçimi için "12 saat" veya "24 saat" düğmesine dokununuz.  
12 saat Saat ... Saat öğleden sonra 3:50 ise, "3:50PM" şeklinde gösterilir.  
24 saat Saat ... Saat öğleden sonra 3:50 ise, "15:50" şeklinde gösterilir.

AM/PM konumunu ayarlayın.

On ayarı yapılırsa ... "PM3:50" şeklinde gösterilir.  
Gerl ayarı yapılırsa ... "3:50PM" şeklinde gösterilir.

## 3 Ayarladıktan sonra SET düğmesine dokununuz.

**ZAMANLAYICI UYKU MODU**



- 1 ÜST ekranda **Menü** düğmesine basın ve **Enerji tasarruf ayarları** seçin ⇒ **Uyku Modu**. **Uyku modu ekranı görüntülenir.**
- 2 İstenen zamanı **▲** **▼** düğmeleri ile seçin. **Ayar aralığı: 10 dakikalık aralıklarla 30 ila 240 dakika.**
- 3 "Durum Geçerli" ve "Durum Geçersiz" arasında geçiş yapmak için **2** **Konum** düğmesine basın.
  - "Geçerli": işlem her zaman ayarlanan saatte durur.
  - "Geçersiz": uyku modu çalışmaz.

Uyku modu kullanılmadığı sürece "Konum Geçersiz" ayarını yapın.
- 4 Ayarladıktan sonra, **3** **SET** düğmesine basın. Ekran, **Enerji tasarrufu ayarı** menü ekranına geri döner.

**KAPANMA ZAMANLAYICI MODU**

■ **Zamanlayıcı saat başı kapalı konuma ayarla**  
Ayarlanan süre geçtiğinde hidro modül ünitesi durur.

- 1 ÜST ekranda **Menü** düğmesine basın ve **Faydalı İşlevler** seçin ⇒ **Zamanlayıcı** ⇒ **Zamanlayıcı saat başı kapalı konuma ayarla**.



- 2 **Zamanlayıcı saat başı kapalı konuma ayarla ayar ekranı görüntülenir.** **▲** **▼** düğmelerini kullanarak çalışmanın kaç saat sonra durdurulmasını istediğinizi seçin. **Süre ayar aralığı: 1 ila 12 saat (1'er saatlik aralıklarla)**
- 3 Ayarladıktan sonra **SET** düğmesine dokununuz.

■ **Kapanma zamanlayıcısı**  
Ünitenin ayarlanan saatte çalışmayı durdurmasını sağlar.

- 1 ÜST ekranda **Menü** düğmesine basın ve **Faydalı İşlevler** seçin ⇒ **Zamanlayıcı** ⇒ **Kapanma zamanlayıcısı**.

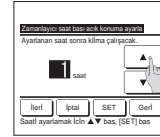


- 2 **Kapanma zamanlayıcısı ayar ekranı görüntülenir.** **▲** **▼** düğmelerini kullanarak çalışmanın durdurulmasını istediğiniz saati seçin (5'er dakikalık aralıklarla).
- 3 Ayarladıktan sonra **SET** düğmesine dokununuz.  
Kapanma zamanlayıcısı, bir gün (bir defa) veya her gün çalıştırılabilir. Eğer her gün çalıştırılıyorsa, ekranı her güne döndürmek için **Bir defa** / **Hergün** düğmesine basın.

**AÇMA ZAMANLAYICI MODU**

■ **Zamanlayıcı saat başı açık konuma ayarla**  
Ayarlanan süre geçtiğinde hidro modül ünitesi çalışmaya başlar.

- 1 ÜST ekranda **Menü** düğmesine basın ve **Faydalı İşlevler** seçin ⇒ **Zamanlayıcı** ⇒ **Zamanlayıcı saat başı açık konuma ayarla**.



- 2 **Saate göre zamanlayıcı ayarı AÇMA ayar ekranı görünür.** **▲** **▼** düğmelerine basarak, çalışmanın zamanlayıcı tarafından kaç saat sonra başlatılmasını istediğinizi seçin. **Süre ayar aralığı: 1 ila 12 saat (1'er saatlik aralıklarla)**

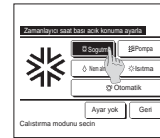
- 3 **Çalışma koşulları** çalışmanın başlangıcında ayarlanmışsa **İleri** düğmesine dokununuz. (↻4)  
Çalışma koşulları ayarlanmamışsa **SET** düğmesine basın.



- 4 **Aşağıdaki çalışma koşullarını ayarlayın.**
  - 1 Isınma AÇIK/KAPALI (yalnız Ana Uzaktan Kumanda)
  - 2 Çalışma modu ... ↻5
  - 3 Sıcaklık ayarı ... ↻6
  - Isınma ayarı, yalnız ana uzaktan kumanda ile yapılabilir.
  - Sıcaklık ayarını yapmadan önce çalışma modunu ayarlayın.

**TAVSİYE Isınma**

- Ayarlı çalışma başlangıç saatinde oda sıcaklığını ayarlı sıcaklığa kadar ısıtmak için, mikro işlemci, son ısınma işlemine dayanarak çalışma başlangıç saatini tahmin eder ve çalışmayı 5 ila 60 dakika önce başlatır.
- Isınma AÇIK İken, zamanlayıcıyı zamanlayıcı başlangıç saatinden bir saat veya daha fazla bir süre öncesi ile ayarlayın. Bir saatten daha kısa bir süre öncesi ile ayarlanırsa, ekranda "Isınma İptal edildi" mesajı görüntülenir. (Bu, Zamanlayıcı saat başı açık konuma ayarla ve Açılma zamanlayıcısı olarak kullanılır).



- 5 **İstedığınız bir çalışma moduna dokununuz.** **Ayar yok** düğmesine basıldığında en son işlemde çalışma başlatılır. (↻4)



- 6 **İstedığınız sıcaklığı (1°C aralığında) ▲ ▼ düğmeleri ile seçin. Veya Otom düğmesine basın ve otomatik sıcaklık ayarını seçin.** Ayardan sonra **SET** düğmesine basın. (↻4)  
**Ayar yok** Düğmesine dokunulduğunda, "--°C" görünür, ve son ayarlanan sıcaklıkta çalışmaya başlatılır.
- 7 **Önceki sayfada ekranda 4 adımda yaptığınız değişikliklerden sonra SET düğmesine dokununuz.**  
Çalışma, ayarlanan sayıda saat geçtikten sonra başlayacaktır.

## ■ Açılma zamanlayıcısı

Ünitenin ayarlanan saatte çalışmaya başlamasını sağlar.

- 1 ÜST ekranda **Menü** düğmesine basın ve **Faydalı İşlevler** seçin ⇒ **Zamanlayıcı** ⇒ **Açılma zamanlayıcısı**.



- 2 Saate göre zamanlayıcı ayarı **AÇMA** ayar ekranı görünür. ▲ ▼ düğmelerini kullanarak çalışmanın başlatılmasını istediğiniz saati seçin (5'er dakikalık aralıklarla).
- 3 Çalışma koşulları çalışmanın başlangıcında ayarlanmışsa, çalışma koşullarını ayarlamak için **İleri** düğmesine dokunun. Çalışma koşulları saate göre zamanlayıcı ayarı **AÇMA** ayarları ile aynı şekilde yapılabilir. Çalışma koşulları ayarlanmamışsa, **SET** düğmesine basın. Açılma zamanlayıcısı, bir gün (bir defa) veya her gün çalıştırılabilir. Eğer her gün çalıştırılıyorsa, ekranı her güne döndürmek için **Bir defa** / **Her gün** düğmesine basın.

## TIMER (ZAMANLAYICI) NASIL ÇALIŞTIRILIR < KABLOLU UZAKTAN KUMANDA (RC-EX3H) >

### HAFTALIK ZAMANLAYICI MODU

Haftanın her günü için dört açma zamanlayıcısı ve dört kapama zamanlayıcısı ayarlanabilir.

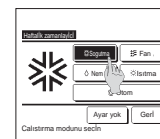
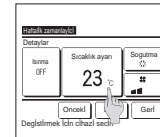
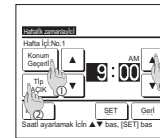
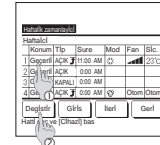
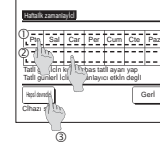
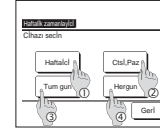
#### TAVSİYE

- Haftalık zamanlayıcı kullanıldığında saat ayarı yapılmalıdır.
- Haftalık zamanlayıcı sadece ana uzaktan kumandadan ayarlanabilir.

- 1 ÜST ekranda **Menü** düğmesine basın ve **Faydalı İşlevler** seçin ⇒ **Haftalık zamanlayıcı**.

Yönetici şifresi giriş ekranı açılırsa, yönetici şifresini girin.

- **İzln/Yasaklama** ayarına bağlı olarak Şifre giriş ekranı görüntülenebilir.



- 2 Ayar aralığı seçme ekranında, ayarlamak üzere haftanın bir gününü seçin.

- ① Hafta içi : Pazartesi - Cuma
- ② Cte. Paz: Cumartesi, Pazar } (☞5)
- ③ Tüm gün: Pazartesi - Pazar
- ④ Her gün: Gün ayarılma ekranına gider. (☞3)

- 3 Ekran üzerinde haftanın istenen gününe ① basılırsa, o güne ilişkin mevcut ayarın içeriği gösterilir. (☞5)

- 4 Tatil ayarları için, günün altındaki ② bloğuna dokunun "☞" (tatil ayarı) ve "Boş" (sıfır) arasında geçiş yapın.

Tatil olarak ayarlanan günde zamanlayıcı çalışmaz.

İki veya daha fazla tatil günü ayarlanabilir.

- Tatil olarak ayarlanan günde zamanlayıcıyı etkinleştirmek için, tatil ayarının sıfırlanması gerekir.

- ③ "Hepsi devredışı" düğmesine basılırsa, zamanlayıcı haftanın hiçbir gününde çalışmaz. Zamanlayıcı kullanıldığında, "Hepsi devredışı" ayarının yapılmamış olduğundan emin olun.

- 5 Mevcut ayarın içeriğini kontrol etme ekranı açılır.

İçerik değiştirildiğinde ya da yeni ayar eklendiğinde, ① bir ayar satırı numarası seçin ve ② **Değiştir** düğmesine dokunun.

- 6 Zamanlayıcı ayar içeriğinin detay ayar ekranı açılır.

- ① "Durum Geçerli" ve "Durum Geçersiz" arasında geçiş yapmak için **Konum** düğmesine dokunun.
- ② "Kapama zamanlayıcısı" ve "Açılma zamanlayıcısı" arasında geçiş yapmak için **Tip** düğmesine basın.
- ③ ▲ ▼ düğmelerini kullanarak istenen zamanı (5'er dakikalık aralıklarla) seçin.
- ④ "Açılma zamanlayıcısı" kullanılıyor ise **İleri** düğmesine basılarak çalışmanın başlangıcındaki çalışma koşulları ayarlanabilir. (☞7)

- 7 Aşağıdaki çalışma koşullarını ayarlayın.

- ① Isınma AÇIK/KAPALI  
(Ayarlı çalışma başlangıç saatinde oda sıcaklığını ayarlı sıcaklığa kadar arttırmak için çalışma 5 ila 60 dakika önce başlar.)
- ② Çalışma modu ... ☞8
- ③ Sıcaklık ayarı ... ☞9
- Sıcaklık ayarını yapmadan önce çalışma modunu ayarlayın.

- 8 İsteddiğiniz bir çalışma moduna dokunun.

**Ayar yok** düğmesine basılırsa, en son işlemdeki çalışma modunda çalışma başlatılır. (☞7)

SESSİZ MOD

Dış ünite, sessizlik önceliklendirmesiyle kontrol edilir. Tek bir düğmeye basarak sessiz mod kontrolünü başlatılabilir/durdurabilirsiniz. Sessiz mod kontrolü [F1] veya [F2] anahtarına ayarlanmalıdır. Başlangıç ve bitiş zamanını ayarlamak için Dis ünite sessiz mod zamanlayıcısını kullanın.

1 [F1] ([F2]) anahtarına bastığınızda, yönetici parola giriş ekranı görünür.

Şifreyi girdikten sonra sessiz mod kontrolü başlatılır.

2 Sessiz mod kumandası boyunca, “Dış ünite sessiz kontrolü AÇIK” mesajı gösterilir.

3 Sessiz mod kontrol işlemi boyunca [F1] ([F2]) anahtarına bastığınızda, ekran yönetici parola giriş ekranına döner. Şifreyi girdikten sonra sessiz mod kontrolü sonlandırılır.

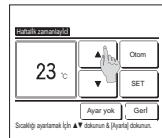
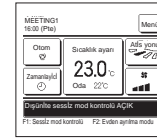
■ [Çalıştır/Durdur] düğmesine basılırsa sessiz mod kontrolü devre dışı bırakılmayacaktır.

[F1] ([F2]) düğmesini kullanarak kontrolü sonlandırın.

■ Bu işlem, sessiz mod kontrolünü etkinleştirme/devre dışı bırakma seçiminin yapmak için kullanılır. [F1] ([F2]) düğmelerini kullanarak çalışma başlatılamaz. [Çalıştır/Durdur] düğmesini kullanarak çalışmayı başlatın.

■ Yardımcı uzaktan kumanda ayarlandığında, sessiz mod kontrolü kullanılamaz.

■ Sessiz mod kontrolü esnasında, ünite maksimum kapasitede çalıştırılmaz.



9 İstedığınız sıcaklığı (1°C aralığında)

▲ ▼ düğmeleri ile seçin. Veya [Otom] düğmesine basın ve Otomatik sıcaklık ayarını seçin.

Seçimden sonra [SET] düğmesine basın. (☞7)

[Ayar yok] Düğmesine dokunulduğunda, “-..-°C” görünür, ve son ayarlanan sıcaklıkta çalışmayı başlatır.

10 7. adım ekranında İstenen içeriği ayarladıktan sonra, [SET] düğmesine basın.

11 Ayar içeriği kontrol ekranını açın. Ayarı kaydetmek için [Giris] düğmesine basın.

(1) Grup ayarı yapılıyor İse (2-①Haftalık, 2-②Cte/Paz, 2-③Hergün ayarı), grup ayarı ekranına gidin. (☞12)

(2) Bağımsız ayar yapılıyor İse (2-④Hergün ayarı), ayarı kaydedin ve haftanın günü seçim ekranına gidin. (☞3)



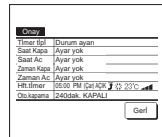
12 Grup ayarı onay ekranına gidin. Ayarı kaydetmek için [Evet] düğmesine basın.

Kaydetildikten sonra, ekran, haftanın günü ayarı kontrol ekranına döner. (☞3)

Haftanın gününü değiştirdikten sonra ayar yaparken, 3. adımdan itibaren ayarı tekrarlayın.

GEÇERLİ ZAMANLAYICI AYARLARININ ONAYLANMASI

■ Onay



1 Zamanlayıcı menü ekranında [Onay] düğmesine basılırsa, mevcut zamanlayıcı ayarının içeriği görüntülenir.

■ Isınma ayarı yapıldığında, onay ekranında çalışma modunun önünde “ ” gösterilir.

RAHAT KULLANIM İÇİN

Oda sıcaklığını muhafaza edin.

Çok fazla soğutma veya ısıtma sağlığınız için iyi değildir. Ayrıca, elektrik israfına da yol açar

Doğrudan güneş ışınlarını engelleyin ve hava ceryanını önleyin.

Soğutma sırasında doğrudan gelen güneş ışınlarını perdelerle engelleyin. Havalandırmanın gerekli olduğu durumlar dışında kapı ve pencereleri kapatınız.

Isıtma sırasında ayaklarınızın altında soğukluk hissederseniz

Tavan yüksekliği sıcak hava akımının ayaklarınızın altında dolaşmasına izin vermeyecek kadar yüksekse, bir dolaştırıcı kullanmanız tavsiye edilir. Daha fazla bilgi için satıcınıza danışınız.

Bir fırtına sırasında yıldırım düşme tehlikesi varsa çalıştırmayı durdurun ve güç kaynağını kapatın.

Yıldırım çarpmaları hidro modül ünitesinin arızalanmasına neden olabilir.

DONMA ÖNLEME

Kişin kullanılması bile donmayı önlemek için hidro modül ünitesine ve dış üniteye enerji verilmelidir.

Hidro modül ünitesi uzun süre kullanılmayacaksa, soğutma suyunu boşaltın ve gücü kapatın.

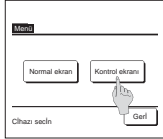
# İNCELEME EKRANI, BEKLEME, ODA SICAKLIĞI VE YEDEKLEME EKRANI

## < KABLOLU UZAKTAN KUMANDA (RC-EX3H) >

### ÜNİTE KORUMA DURMASI BELİRTİLDİĞİNDE

#### TEDARİKÇİ İLE İLETİŞİM KUR VE KONTROL EKRANI

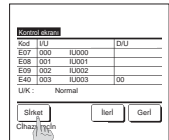
Hidro modül ünitesinde herhangi bir hata meydana gelirse, mesaj ekranında "Ünite koruma durması" gösterilir. Aşağıdaki önlemleri alın, çalışmayı durdurun ve bayiinize danışın.



#### 1 "Ünite koruma durması" mesaj ekranında görünür.

[Menü] düğmesine basın.

[Normal ekran] ve [Kontrol ekranı] düğmesi gösterildiğinde, [Kontrol ekranı] düğmesine dokununuz.



#### 2 Hata içerikleri gösterilir.

Hata içeriklerini (Kod) kontrol ettikten sonra [Şirket] düğmesine basın.

Ya da önceki ekranda [Normal ekran] düğmesine basın ve menü ekranında "tedarikçi ile iletişim kur" düğmesini seçin ve basın.



#### 3 Şirket bilgileri (Şirket ismi ve telefon numarası) gösterilir.

Bu bilgiler, bayiiniz tarafından önceden ayarlanmışsa gösterilir.

### ODA SICAKLIĞI GÖRÜNTÜSÜ



Oda sıcaklığı görüntüsü ayarı etkinleştirilmişse, oda sıcaklığı uzaktan kumanda ekranında gösterilir.

Oda sıcaklığı görüntüsü

### BEKLEME KONUMU. BİR SÜRE BEKLE EKRANI



Bir kesicinin açılmasını veya güç kaybını takiben ilk çalışma sırasında "Bekleme konumu.Lütfen bir süre bekle" mesajı U/K'de görüntülenebilir (maksimum 30 dakika).

Bu bir arızayı göstermez; kompresörü korumak için etkinleşen soğutma makinesi yağ koruma kontrolünden kaynaklanır.

Lütfen "Bekleme konumu.Lütfen bir süre bekle" mesajı kaybolana kadar bekleyin.

### YEDEKLEME GÖRÜNTÜSÜ



OU'da herhangi bir hata oluştuğunda ancak acil önlem olarak çalışması devam ettiğinde "Yedekleme" mesajı görüntülenecektir.

"Yedekleme" görüntülediğinde, kontrol için derhal Tedarikçi ile iletişim kur olarak gösterilen bayi/tedarikçi ile iletişime geçin.

■ Kontrol yapılmadan çalıştırmaya devam edilirse, arızaya neden olabilir.

# SORUN GİDERME

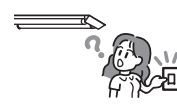
Hizmet almadan önce aşağıdaki öğeleri kontrol edin.

#### BİRİM HİÇ ÇALIŞMIYOR

Güç kaynağı düğmesi açık mi?



Temassızlık mı var veya sigorta mı yanmış?



Sızıntı kesici etkin mi?

Tehlikeli. Derhal güç kaynağı düğmesini kapatın ve satıcınızla iletişime geçin.

#### KÖTÜ SOĞUTMA

- Odaya doğrudan güneş ışınları giriyor mu?
- Odada bilmediğiniz ısıtıcı kaynaklar var mı?
- Odada çok sayıda insan var mı?

Yukarıdaki öğeleri kontrol ettikten sonra hidro modül ünitesi hala normal çalışıyorsa veya sonraki durumlarda çalışmayı durdurun ve bayiinize iletişime geçin.

- Eğer sigorta ve kesici sık sık yanıyor.
- Soğutma/nem alma işleminde su damlıyorsa.
- Çalışma veya çalışma sesi anormalse.
- "Ünite koruma durması" belirtildiğinde.

Aşağıda belirtilen olay arıza değildir.

Hidro modül ünitesi sistemi, içinden su boşalmış gibi ses çıkarır.	Klima çalıştırıldığında, kompresör etkinleştirildiğinde/kapatıldığında ya da çalıştırma durdurulduğunda hisirtme ve şırıltı sesleri gelebilir. Bu sesler sistemin içerisinde dolaşan soğutucu sıvısından gelmektedir.
Hisirtme veya şırıltı sesleri durdurulmuş ev içi biriminden duyulabilir.	Bu sesler, hidro modül ünitesi sistemi otomatik kontrol gerçekleştirirken duyulabilir.
Isıtma modunda çalışma durdurulduğunda bile iç pompa durmuyor.	İç ünite pompası, iç ünite kalan ısıyı gidermek için 5 dakika daha çalışmaya devam edebilir. <b>DİKKAT</b> Pompa durana kadar güç kaynağını kapatmayın.
Hidro modül ünitesi sistemi, durdurulduktan hemen sonra tekrar çalışmaya başlayamıyor.	Çalışma durdurulduktan sonraki ilk 3 dakika boyunca, "çalışma"yı göstermek için ON/OFF (AÇMA/KAPAMA) düğmesine basılsa bile soğutma veya ısıtma işlemi yapılamaz. Bunun nedeni, kompresörü korumak için bir devrenin etkinleştirilmesidir (pompa bu süre boyunca çalışır).
Ev dışı birimi ısıtma işlemi sırasında dışarı su ya da buhar boşaltıyor.	Buz eritme işlemi sırasında su ve buhar boşaltılır ve böylece ısıtma modunda ev dışı birimin ısı eşanjörünün yüzeyinde biriken buzlanma giderilir.
Sistem çalıştığında bile ev dışı biriminin fanı çalışmamaktadır.	Fan hızı ortam sıcaklığına göre otomatik olarak kontrol edilir. Isıtma durumunda yüksek ortam sıcaklığında ve soğutma durumunda ise düşük ortam sıcaklığında durdurulabilir. Ayrıca, buz eritme işlemi sırasında fan durdurulur. <b>DİKKAT</b> Fan durdurulmuş olduğunda bile beklenmedik bir anda çalışmaya başlar. Fan içerisine parmaklarınızı ve/veya çubuk gibi cisimleri sokmayın.
Çarpma sesleri duyuluyor.	Bu sesler, ısı nedeniyle plastik parçalar genişlediğinde veya küçüldüğünde ve birbirlerine sürtmeye başladıklarında meydana gelir.
İşlem durdurulduğunda ya da buz eritme işlemi sırasında tıslama sesleri duyuluyor.	Bu sesler, hidro modül ünitesi içindeki soğutucu akışkan valfi etkinleştirildiğinde üretilir.
Hidro modül ünitesi, güç kaynağı açılır açılmaz otomatik olarak çalışmaya başlar.	Otomatik yeniden başlama işlevi etkinse ve güç kaynağı yeniden çalışırsa, sistem güç kesintisi olmadan önceki koşullarda otomatik olarak çalışmaya tekrar başlar. ➔ Sayfa 13'e bakın
Ayar sıcaklığı değiştirilemez.	Uzaktan kumandada ayarlanan sıcaklığın değiştirilmesi yasaklanmışsa, ▼ ya da ▲ düğmelerine basılsa bile sıcaklık ayarlarını değiştirmek mümkün değildir. ➔ Sayfa 7'e bakın
Kablolu uzaktan kumanda çalıştırılabilir, "merkezi kontrol" işiği sadece yanıp söner ve çalışmaz.	"merkezi kontrol" ya da "merkez" ekranda gösterilmez mi? Eğer ayrı olarak satılan merkez konsol ile kontrol ediliyorsa, birim uzaktan kumanda ile çalıştırılmaz.



## ISITMAYA HAZIRLIK

### “ŞUAN BUZ COZULUYOR” MESAJININ GÖRÜNTÜLENDİĞİ DURUMLAR

#### ■ “Şu an buz çözülüyor.” gösterimi



Dış ünite üzerinde buzlanma oluşması halinde, ısıtma performansı düşer. Bu, ünitenin otomatik olarak buz çözme işlemine geçmesine neden olacak ve IO'dan gelen sıcak su duracaktır. Mesaj ekranında “Şu an buz çözülüyor” mesajı gösterilir. Buz çözme işlemi tamamlandıktan sonra, “Şu an buz çözülüyor” mesajı kaybolur, ünite normal ısıtma işletimine geri döner.

### ISITMA İŞLEMİ

#### • Isıtıcı pompa tipleri

Isı pompa tipi ısıtıcı, soğutucu vasıtasıyla odayı ısıtmak için harici havadan ısıyı içine çeken bir mekanizmada uygulanır.

#### • Buz eritme işlemi

Isıtma işlemi sırasında, oda dışındaki sıcaklık düşerse dış üniteye buzlanma oluşacaktır. Eğer bu durum önlenmezse ısıtma işleminin verimi düşer. Bu durumu önlemek için, işlem buzlanmayı kaldırmak için otomatik olarak buz eritme işlemine geçer. Bu süre boyunca, hidro modül ünitesi ve dış ünitenin hava akışı durur ve “ısıtma buz çözme” görüntülenir.

#### • Dış hava sıcaklığı ve ısıtma kapasitesi

Dış sıcaklık düştükçe hidro modül ünitesinin ısıtma verimliliği düşer. Isıtma için hidro modül ünitesinin kapasitesi yeterli değilse, lütfen başka bir ısıtma cihazı kullanın.

#### • Oda sıcaklığının artması için gereken süre

Hidro modül ünitesi, tüm odayı ısıtmak için ılık suyu dolaştırır, bu nedenle oda sıcaklığının yükselmesi biraz zaman alır. Çok soğuk bir günde işleme erken saatte başlamanız tavsiye edilir.

## OTOMATİK YENİDEN BAŞLATMA <KABLOLU UZAKTAN KUMANDA>

### UYARI

Uzaktan kumandaya, fabrika ayarlarında hizmet dışı bırakılmış bir otomatik yeniden başlatma işlevi işlevi eklenebilir. Satıcınıza danışın.

#### ■ Otomatik yeniden başlatma nedir?

Elektrik kesintisi yaşandığında ya da güç kaynağı kapatıldığında, bu işlev elektriğin tekrar gelmesi veya güç kaynağının açılmasıyla sistemin otomatik olarak, güç kesintisi öncesinde uzaktan kumanda ile yapılmış ayarlarda işlemi tekrar yürütmesidir. Sistem güç kesintisinden önce durdurulmuşsa güç yerine geldiğinde sistem otomatik olarak çalışmaz.

• Aşağıdaki durumlarda uzaktan kumanda ile ayar yapılması gerekir.

① Zamanlayıcı ayarı iptal edilmiştir. Ancak, uyku zamanlayıcı güç kaynağı yerine geldiğinde iptal edilmez. Bir elektrik kesintisinden sonra çalıştırıldığında, tatil ayarı haftalık zamanlayıcı ayarının yerini alır. Saat ayarı ise varsayılan ayarlara geri döner. Orijinal ayarlara geri dönmek için, saat ayarından sonra, “tatil iptal” işlemini yapın.

### DİKKAT

Otomatik yeniden başlatma etkinleştirildiğinde, güç kaynağını kapatmadan önce işlemi durdurduğunuzdan emin olun. (Sistem çalışırken güç kaynağı kapatılırsa, güç kaynağı açıldığında iç ünite pompası hemen çalışmaya başlar. Ayrıca, ev dışı birim güç kaynağı çalıştırıldıktan 3 dakika sonra çalışmaya başlar.)

## KURULUM TAŞIMA VE MUAYENE BAKIMI HAKKINDA

Hidro modül ünitesini güvenli ve konforlu bir şekilde kullanmak için lütfen aşağıdaki noktalara dikkat ediniz. Satıcınızdan kurulumun yapılmasını isteyin ve hiçbir zaman kurulumu kendiniz yapmaya çalışmayın.

### KURULUM YERİ

**Sistem, hidro modül ünitesini asmaya yetecek kadar dayanıklı bir duvara monte edilmiş mi?**  
**Çalışma gürültüsünün komşularınıza sorun olacağı yerlerden kaçınınız.**

### ELEKTRİK İŞLEMLERİ

#### ⚠ Dikkat : Topraklama yapmayı unutmayın.

Toprak hattını herhangi bir gaz borusu, su borusu, paratoner veya telefona bağlı bir toprak hattına bağlamayın. Eğer topraklama işlemi doğru yapılmazsa elektrik çarpmasına yol açabilir.

#### ⚠ Dikkat : Kurulum ortamına bağlı olarak bir sızıntı kesici gereklidir.

Eğer monte edilmezse elektrik çarpmasına yol açabilir.

“Electric ekipmanları teknik standartlarına” göre, elektrik ve topraklama işleri sadece kalifiye uzmanlar tarafından gerçekleştirilebilir.

■ Kablo tesisatı hidro modül ünitesi için ayarlanmıştır mi?

■ Uzaktan kumanda doğru bir şekilde monte edilmiş mi?

• Eğer kablolar açıksa, kalolama ekli vida ile sabitlenmiş mi?

• Uzaktan kumanda kontrol kordonunu sabitlemek için uzaktan kumanda kısıkları kullanılmış mı?

• Uzaktan kumanda çocukların erişemeyecekleri bir yüksekliğe mi kuruldu?

### NAKİL

⚠ Uyarı : Hidro modül ünitesinin yerinin değiştirilmesi ve yeniden monte edilmesi gerekirse bir bayiye veya uzmana danışın. Hidro modül ünitesi yanlış monte edilirse su kaçağı, elektrik çarpması ve/veya yangın meydana gelebilir. Nakil ve yeniden kurulum için kurulum ücreti talep edilecektir.

### MUAYENE BAKIMI

Normalde hidro modül ünitesinin verimliliği, sistemin içinde kir biriktiğinden bir süre sonra azalır. Bu durum, kullanım koşulları ve ortama bağlı olarak genellikle 3 yıllık bir kullanımdan sonra yaşanır. Bu nedenle, düzenli bakımın yanı sıra muayene bakımının da yapılması şarttır. Sistemi satın aldığınız satıcınızla danışıp periyodik bakım için bir sözleşme yapmanızı tavsiye ederiz. (ücretli).

## ÇALIŞMA ARALIĞI

**DİKKAT** Lütfen aşağıda belirtilen işlem aralığında sistemi kullanın Sistem bu aralığın dışında kullanılırsa, koruma kontrolleri arızaları önlemek için etkinleştirilebilir.

ÇALIŞTIRMA	Koşullar	Soğutma suyu sıcaklığı (HMU çıkışı)	Oda dışındaki sıcaklık	Oda içinde nem
Soğutma işlemi		Yalnızca HMU bağlantısı: Yaklaşık 7 ila 25°C Karışık kullanım: Yaklaşık 14 ila 19°C	Yalnızca HMU bağlantısı: Yaklaşık 15 ila 46°C Karışık kullanım: Yaklaşık 15 ila 46°C	Yaklaşık olarak %80 ya da daha az Yüksek nem altında uzun süre çalıştırma, HMU'nun altında su damlalarına neden olabilir.
Isıtma işlemi		Yalnızca HMU bağlantısı: Yaklaşık 25 (veya 30) ila 55°C Karışık kullanım: Yaklaşık 25 (veya 30) ila 40°C	Yalnızca HMU bağlantısı: Yaklaşık -20 (veya -10) ila 32°C Karışık kullanım: Yaklaşık -20 (veya -10) ila 20°C	

(Not) Modellerine göre işlem aralığı değişebilir. Lütfen kataloğa bakın.

# HİDRO MODÜL ÜNİTESİNİN VE DIŞ ÜNİTENİN ANA PARÇALARININ BAKIM VE İNCELEME KILAVUZU

Bu tablo, düzenli kontrol öğeleri ve bunların aralıkları (kontrol aralıkları) hakkında detaylı bilgiler ve normal kullanım koşulları altında parçaların değiştirilme zamanlarını belirtmektedir. Eğer ekipman, her ülkenin kanun ve tüzüklerince belirtilen belirli bir kategoriye denk geliyorsa, bakım ve kontrol işlemlerini belirtilen bu kanunlara da uygun şekilde yapın. Önleyici bakımla ilgili olarak, düzenli kontrol aralığı "kontrol aralığı" olarak ve düzenli kontrol sonucuna bağlı olarak "temizlik ve ayarlama uygulaması" veya "parça

değişimi ve tamir uygulaması" için öngörülen aralık ise "bakım aralığı" olarak belirtilmektedir. Temizlik ve ayarlama ile ilgili olarak, parçaların bozulmasını ve performansın düşmesini önlemek için bir zamanlama ayarlanı. Kontrol sonrası parça değişimi ve tamir ile ilgili olarak ise, aşınmaya bağlı bozulma süresine ulaşana kadar geçecek tahmini işletim süresi veya kullanım süresi baz alınarak zamanlama ayarlanı.

## Sembollerin açıklaması

- : Temizleme ve ayarlama işlemini kontrol işlemi sonucuna göre yapın
- ▲: Kontrol sonrası anormallik tespiti halinde, ilgili parçayı değiştirin veya onarın.
- ◆: Periyodik değiştirme yapın (tükenmeye tabi bileşenler)

■ : Rasgele arıza  
▲ : Aşınma arızası

## [Temei iç mekan parçaları ve entegre bileşenler]

\* İç ve dış arasındaki ayırım, bir mağaza için klima ve bir bina için hidro modül ünitesi içeren çoklu klima olduğunu varsayar. Bu, ünitenin yapılandırmasına bağlı olarak değişebilir.

Parça Adı	Düzenli Kontrol			Önleyici Bakım*											Notlar										
	Parça Adı	Kontrol Detayları	Kontrol Yöntemi	Kriter «Standart»	Bakım Detayları	Kontrol Aralığı	Bakım Aralığı (Kullanım Saati/Süresi)	Geçen Yıl Sayısı																	
								1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15			
Yapısal bileşen	Dekoratif panel (tasarım parçası)	- Kir ve çizikleri kontrol edin	Görsel kontrol	- Aşırı kir, çizik veya deformasyon olmamalıdır	- Nötr deterjan ile temizleme, onarıcı kaplamayla boya işi	Her yıl Klima kullanım mevsiminden önce	8 yıl																	Bahse konu parçanın temizlenmesi	
	Şasi, alt plaka, vs.	- Isı yalıtım malzemesinde paslanma ve soyulma olup olmadığının kontrolü - Boya kaplamasında soyulma ve atma olup olmadığının kontrolü	Görsel kontrol	- Isı yalıtım malzemesinde aşırı paslanma veya hasar olmamalıdır	- Isı yalıtım malzemesinde soyulma varsa, tamir edin ve yapıştırın - Onarıcı kaplamayla boyayın		8 yıl																		Bahse konu parçanın temizlenmesi
	Titreşim-önleyici kaucuk	- Kauçukta bozulma veya sertleşme olup olmadığının kontrolü	Görsel ve işitsel kontrol	- Titreşim yalıtım fonksiyonu bozulmamalıdır	- Bozulma veya sertleşme varsa değiştirin		10 yıl																		
Tahliye sistemi parçaları	Tahliye tavası	- Yabancı maddelerden ötürü tıkanma durumu ve tahliye suyunun akışını kontrol edin - Boya kaplamasında soyulma ve atma olup olmadığının kontrolü	Görsel kontrol	- Tahliyede bir tıkanıklık olmamalıdır - Anormal pas oluşumu ve delik açılması olmamalıdır	- Tahliye tavasının temizlenmesi, eğitim kontrolü - Sorunun önem seviyesine bağlı olarak kaplamayı onarın veya tahliye tavasını değiştirin		8 yıl																		Bahse konu parçanın temizlenmesi
	Ünitedeki borular	- Ünitedeki borularda etkileşimli titreşim, temas ve yıpranma durumu - İnce borularda etkileşimli titreşim ve temas	Görsel kontrol	- Etkileşimli bir anormal titreşim, ses veya yıpranma olmamalıdır - Etkileşimli bir anormal titreşim veya temasa bağlı yıpranma olmamalıdır	- Aşırı derecede yıpranma halinde, boruları değiştirin veya yeniden düzenleyin - Aşırı derecede aşınma halinde, boruları değiştirin veya yeniden düzenleyin		20.000 Saat																		
Soğutucu sistem parçaları	Elektronik genişleme valfi	- Çalışma kontrolü - Gücü açıp kapatarak işletim sesi kontrolü (basınç kontrolü)	Dokunarak kontrol işitsel ve dokunmayla kontrol	- Soğutucu sıvının devridaimi hissedilebilmelidir - Bir tahrik sesi ve ısı değişimi olmalıdır	- Kilitleme varsa değiştirin		20.000 Saat																		
	Elektrikli bileşen kutusu	- Devre yalıtım direncinin kontrolü - Bağlantı noktaları kısmının, konektör gevşekliğinin kontrolü	500 V mega Tahrik mekanizması, görsel kontrol	- Direnç değeri 1 MΩ veya daha yüksek olmalıdır - Bağlantı kısmında bir gevşeklik olmamalıdır - Birikmiş yabancı maddeler olmamalıdır - Anormal bir görünüm olmamalıdır	- Aşırı toz toplanması halinde bir fırça ile temizleyin - Direnç değeri 1 MΩ veya daha düşüğe değiştirin - Gevşeme varsa tekrar sıkın veya yeniden takın		25.000 Saat																		
Elektrikli ve elektronik parçalar	Dönüştürücü	- Çıkış voltajı ölçümü	Test cihazı	- Çıkış voltajı belirtilen değer dahilinde olmalıdır	- Voltaj anormalliyi varsa değiştirin		10 yıl																		
	Sıcaklık sensörü	- Açık, kısa devre, topraklama, görünüm kontrolü	Testi cihazı, görsel kontrol	- Belirtilen direnç değerinde olmalıdır - Çatlama veya renk solması olmamalıdır	- Bağlantı kesilmesi ve kısa devre durumunda değiştirin		5 yıl																		
	Uzaktan kumanda anahtarları	- Çalıştırarak kontrol edilebilirliği kontrol edin	Görsel kontrol	- LCD, çalıştığına görüntüleme yapmalıdır	- Kontrol ve görüntülemeye işlevinde arıza olursa değiştirin		25.000 Saat																		
Su sistemi parçaları	Termal yalıtım	- Termal yalıtımda bozulma ve sertleşme kontrolü	Görsel ve sesli denetim	- Termal yalıtım işlevi bozulmamalıdır	- Bozulduğunda veya sertleştiğinde değiştirin		10 yıl																		
	Pompa	- Ses duyarlılık kontrolü	Sesli denetim	- Anormal ses üretimi olmamalıdır	- Anormal ses yüksek olduğunda, pompayı değiştirin		20.000 Saat																		
	Akış anahtarları	- Çalışma kontrolü	Test cihazı	- ON-OFF (AÇIK-KAPALI) normal çalışmalıdır	- Arıza durumunda değiştirin		20.000 Saat																		
	Isı eşanjörü	- Su kaçağı	Görsel denetim	- Kaçak olmamalıdır.	- Gaz ve/veya su kaçağı tespit edildiğinde onarın veya değiştirin		5 yıl																		

Not 1) Rasgele arıza, bir aşınma durumunun ilerlemesinden önce, parça ve ekipmanların kullanım ömrü dahilinde ortaya çıkan beklenmedik bir sorundur. Rasgele arızaya karşı teknolojik bir önlem almak/ belirlemek zordur. Şu anda istatistiksel yönetim, rasgele arızaya karşı tek önlemdir.

Not 2) \* İşareti ile belirtilmiş olan geçen yıl sayısı, sıkça bağlatma/ durdurma yapmaksızın normal işletim koşullarında günlük 10 saat ve yıllık 2500 saat üzerinden belirlenmiş değerdir. Bu, işletim koşullarına göre değişiklik gösterir. Bir bakım sözleşmesi yaparken, lütfen geçen yıl sayısı için hesaplama esasını kontrol edin.

Not 3) ▲ sembolü, aşınmaya bağlı arızanın ortaya çıkacağı tahmini zamanı ve zaman geçtikçe arıza olasılığının nasıl arttığını belirtir.

**Sembollerin açıklaması**

●: Temizleme ve ayarlama işlemini kontrol işlemi sonucuna göre yapın

▲: Kontrol sonrası anormallik tespiti halinde, ilgili parçayı değiştirin veya onarın.

◆: Periyodik değiştirme yapın (tükenmeye tabi bileşenler)

: Rasgele arıza

: Aşınma arızası


**[Temel dış mekan parçaları ve entegre bileşenler]**

\* İç ve dış arasındaki ayrım, bir mağaza için klima ve bir bina için hidro modül ünitesi içeren çoklu klima olduğunu varsayar. Bu, ünitenin yapılandırmasına bağlı olarak değişebilir.

Parça Adı	Kontrol Detayları	Düzenli Kontrol		Kontrol Aralığı	Bakım Detayları	Önleyici Bakım*		Notlar																	
		Kontrol Yöntemi	Kriter <Standart>			Bakım Aralığı (Kullanım Saati/Süresi)	Geçen Yıl Sayısı																		
Parça Adı									1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15		
Yapısal bileşen	Muhafaza, vs.	- Boya kaplamasında soyulma ve atma olup olmadığının kontrolü - Plastik parçalardaki kırıkların ve çatlakların kontrolü	Görsel kontrol	- Aşırı pas, çatlak, kırık, vs. oluşumu olmamalıdır	- Onarıcı kaplamayla boyayın - Çatlak ve kırık gibi herhangi bir hasar durumunda değiştirin.	8 yıl																		Bahse konu parçanın temizlenmesi	
	Şasi, alt plaka, vs.	- Isı yalıtım malzemesinde paslanma ve soyulma olup olmadığının kontrolü - Boya kaplamasında soyulma ve atma olup olmadığının kontrolü	Görsel kontrol	- Isı yalıtım malzemesinde aşırı paslanma veya hasar olmamalıdır	- Isı yalıtım malzemesinde soyulma varsa, tamir edin ve yapıştırın - Onarıcı kaplamayla boyayın	8 yıl																		Bahse konu parçanın temizlenmesi	
	Titreşim-önleyici kauçuk	- Kauçukta bozulma veya sertleşme olup olmadığının kontrolü	Görsel ve işitsel kontrol	- Titreşim yalıtım fonksiyonu bozulmamalıdır	- Bozulma veya sertleşme varsa değiştirin	10 yıl																			
Havalandırma sistemi parçaları	Fan Fan kasası	- Titreşim ve dengenin görsel kontrolü - Toz toplanma durumunun ve görünümün kontrolü	Görsel kontrol Görsel kontrol	- Aşırı titreşim yapan bir halde olmamalıdır - Aşırı pas veya deformasyon olmamalıdır	- Titreşim ve aşırı dengesizlik durumunda değiştirin - Aşırı toz toplanması halinde bir fırça ile temizleyin veya suyla yıkayın	10 yıl																			
	Fan motoru	- Ses işitilebilirlik kontrolü - Yalıtım direncinin ölçümü	İşitsel kontrol 500 V mega	- Anormal bir ses olmamalıdır - Direnç değeri 1 MΩ veya daha yüksek olmalıdır	- Bir rulmanın sesi yüksekse, rulmanı değiştirin - Direnç değeri 1 MΩ veya daha düşük olduğunda, motoru değiştirin	20.000 Saat																			
	Rulman	- Düzenli yağlama gereklidir	İşitsel kontrol	- Anormal bir ses olmamalıdır	- Parçaları düzenli olarak değiştirin	15.000 Saat																			Tükenmeye tabi bileşenler
Soğutucu sistem parçaları	Kompresör	- Başlatma, çalışma ve durdurma anında işitsel ses ve titreşim kontrolü - Yalıtım direnci ölçümü (üreticinin belirlediği süre boyunca çalışmanın ardından) - Bağlantı noktalarının gevşekliği ve kabloların teması	Görsel, işitsel ve dokunmayla kontrol 500 V mega Tahrir mekanizması, görsel kontrol	- Anormal bir ses veya titreşim olmamalıdır - Direnç değeri 1 MΩ veya daha yüksek olmalıdır - Gevşeklik veya temas olmamalıdır	- Eğer anormallik varsa değiştirin - Direnç değeri 1 MΩ veya daha düşükse değiştirin - Yeniden sıkın. Kablo yollarının düzeltilmesi	20.000 Saat																			
	Hava ısı eşanjörü	- Yabancı maddelerden ötürü tıkanma ve hasar olup olmadığını kontrol edin - Gaz kaçağı	Görsel kontrol Gaz detektörü	- Tıkanma veya hasar olmamalıdır - Bir kaçak tespit edilmemelidir	- Tıkanma halinde, hava giriş kısmını yıkayın - Gaz kaçağı varsa tamir edin veya değiştirin	5 yıl																		Bahse konu parçanın temizlenmesi Atmosferik kirlerden ötürü	
	Ünitedeki borular	- Ünitedeki borularda etkileşimli titreşim, temas ve yıpranma durumu - İnce borularda etkileşimli titreşim ve temas	Görsel kontrol Görsel kontrol	- Etkileşimli bir anormal titreşim, ses veya yıpranma olmamalıdır - Etkileşimli bir anormal titreşim veya temas bağlı yıpranma olmamalıdır	- Aşırı derecede yıpranma halinde, boruları değiştirin veya yeniden düzenleyin - Aşırı derecede aşınma halinde, boruları değiştirin veya yeniden düzenleyin	20.000 Saat																			
	Elektronik genleşme valfi	- Çalışma kontrolü - Gücü açıp kapatılarak işletim sesi kontrolü (basınç kontrolü)	Dokunarak kontrol İşitsel ve dokunmayla kontrol	- Soğutucu sıvının devridaimi hissedilebilir - Bir tahrik sesi ve ısı değişimi olmalıdır	- Kilitlenme varsa değiştirin	20.000 Saat																			
	Elektromanyetik valf, dört yönlü değiştirme valfi, vs.	- Elektromanyetik valfin, dört yönlü değiştirme valfinin, vs. işletim ve yalıtım performansı - Yıpranma, anormal ses	500 V mega Görsel ve işitsel kontrol	- Direnç değeri 1 MΩ veya daha yüksek olmalıdır - Anormal bir ses veya yıpranma olmamalıdır	- Direnç değeri 1 MΩ veya daha düşükse değiştirin	20.000 Saat																			
	Muhafaza, vs.	- Akümülatörde, yağ ayrırıcıda, vs. korozyon/aşınma	Görsel kontrol	- Anormal bir korozyon olmamalıdır	- Korozyon oluşumu durumunda kaplamayı onarın	20.000 Saat																			
	Koruma cihazı (güvenlik parçaları)	Basınç kesme cihazı	- İşletim basıncı, gaz kaçağı, yalıtım direnci	Basınç göstergesi, vs.	- Bir ayar değerinde çalıştırın - Kanunlar ve tüzüklerce belirlenen kurallara uyun	- İzin verilen ayar değerleri dahilinde çalışmıyorsa değiştirin	25.000 Saat																		
		Erime tipi sigorta	- Görünüm kontrolü (sigorta alaşımının şişkinliği)	Görsel kontrol	- Eriyebilen sigorta alaşımı normal bir konumda olmalıdır	- Eriyebilen sigorta alaşımı normal konumundan çıkarak şişmişse cihazı değiştirin	15.000 Saat																		

Not 1) Rasgele arıza, bir aşınma durumunun ilerlemesinden önce, parça ve ekipmanların kullanım ömrü dahilinde ortaya çıkan beklenmedik bir sorundur. Rasgele arızaya karşı teknolojik bir önlem almak/belirlemek zordur. Şu anda istatistiksel yönetim, rasgele arızaya karşı tek önlemdir.

Not 2) \* İşareti ile belirtilmiş olan geçen yıl sayısı, sıkça başlatma/durdurma yapmaksızın normal işletim koşullarında günlük 10 saat ve yıllık 2500 saat üzerinden belirlenmiş değerdir. Bu, işletim koşullarına göre değişiklik gösterir. Bir bakım sözleşmesi yaparken, lütfen geçen yıl sayısı için hesaplama esasını kontrol edin.

Not 3)  sembolü, aşınmaya bağlı arızanın ortaya çıkacağı tahmini zamanı ve zaman geçtikçe arıza olasılığının nasıl arttığını belirtir.

**Sembollerin açıklaması**

- : Temizleme ve ayarlama işlemini kontrol işlemi sonucuna göre yapın
- ▲: Kontrol sonrası anormallik tespiti halinde, ilgili parçayı değiştirin veya onarın.
- ◆: Periyodik değiştirme yapın (tükenmeye tabi bileşenler)

■ : Rasgele arıza  
▲ : Aşınma arızası

Parça Adı		Düzenli Kontrol			Önleyici Bakım*															Notlar				
Parça Adı	Kontrol Detayları	Kontrol Yöntemi	Kriter <Standart>	Bakım Detayları	Kontrol Aralığı	Bakım Aralığı (Kullanım Saati/Süresi)	Geçen Yıl Sayısı																	
							1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13		14	15		
Elektrikli ve elektronik parçalar	Karter ısıtıcısı	- İletkenlik kontrolü - Yalıtım direncinin ölçümü - Görünüm kontrolü	Test cihazı 500 V mega Görsel kontrol	- İletken bir durumda olmalıdır - Direnç değeri 1 MΩ veya daha yüksek olmalıdır - Bir anormallik olmamalıdır	- Eğer iletken bir durumda değilse değiştirin - Direnç değeri 1 MΩ veya daha düşükse değiştirin	Her yıl Klima kullanım mevsiminden önce	8 yıl	■ ◆															Tükenmeye tabi bileşenler	
	Antifriz ısıtıcısı	- İletkenlik kontrolü - Yalıtım direnci, görünüm kontrolü	Test cihazı 500 V mega, görsel kontrol	- İletken bir durumda olmalıdır - Direnç değeri 1 MΩ veya daha yüksek olmalıdır, bir anormallik olmamalıdır	- Eğer iletken bir durumda değilse değiştirin - Direnç değeri 1 MΩ veya daha düşükse değiştirin		20.000 Saat	■ ▲																
	Elektrikli bileşen kutusu (invertör dahil)	Elektrolitik kapasitör	- Devre yalıtım direncinin kontrolü	500 V mega	- Direnç değeri 1 MΩ veya daha yüksek olmalıdır		- Aşırı toz toplanması halinde bir fırça ile temizleyin - Direnç değeri 1 MΩ veya daha düşükse değiştirin - Gevşeme varsa tekrar sıkın veya yeniden takın	25.000 Saat	■ ▲															
			- Bağlantı noktaları kısmının, konektör gevşekliğinin kontrolü - Kapasitörün (elektrolitik) görünüm kontrolü	Tahrik mekanizması, görsel kontrol Görsel kontrol	- Bağlantı kısmında bir gevşeklik olmamalıdır - Bir sıvı kaçağı veya deformasyonu olmamalıdır		- Görünüm kontrolü, sıvı kaçağı varsa değiştirin																	
	Süzgeçleme kapasitörü	Bağlantı bloğu	- Elektrik kapasitesinin ve yalıtım direncinin ölçümü - Görünüm kontrolü	Elektrostatik araç, 500 V mega Test cihazı	- Belirtilen hacimde veya daha üstü olmalı - Direnç değeri 1 MΩ veya daha yüksek olmalıdır		- Parçaları düzenli olarak değiştirin - Direnç değeri 1 MΩ veya daha düşükse değiştirin	10 yıl	■ ◆															Tükenmeye tabi bileşenler
			- Bağlantı noktası vidasında gevşeme, pislik birikimi	Tahrik mekanizması, görsel kontrol	- Gevşek olmamalıdır - Birikmiş yabancı maddeler olmamalıdır		- Gevşekse sıkın - Birikmiş yabancı maddelerden ötürü toplanma varsa bir fırça ile temizleyin	25.000 Saat	■ ▲															
	Elektrikli bileşen (kartlar, vs. dahil)	Bağlantı bloğu	- HIC kartı kısa devre kontrolü - Kartta, vs. pislik birikimlerinin görsel kontrolü	Test cihazı Görsel kontrol	- Belirtilen direnç değerinde olmalıdır - Birikmiş yabancı maddeler olmamalıdır		- Belirtilen direnç değerlerinin dışındaysa değiştirin - Birikmiş yabancı maddelerden ötürü toplanma varsa bir fırça ile temizleyin	25.000 Saat	■ ▲															
			- Otomatik arıza teşhis modu, görünüm kontrolü	Görsel kontrol	- Anormal bir görünüm olmamalıdır		- Parçayı değiştirin veya onarın																	
	Basınç sensörü, sıcaklık sensörü	- Açık, kısa devre, topraklama, görünüm kontrolü	Test cihazı, görsel kontrol	- Belirtilen direnç değerinde olmalıdır - Çatlama veya renk solması olmamalıdır	- Bağlantı kesilmesi ve kısa devre durumunda değiştirin		5 yıl	■ ▲																
	Anahtar, vs. (FFB, ELB dahil)	Elektromanyetik anahtar Aşırı akım rölesi Yardımcı röle, vs.	- Çalışma, görünüm kontrolü - Kaba temas yüzeyi	Görsel kontrol Görsel kontrol	- Bir deformasyon olmamalıdır - Belirlendiği şekilde çalışmalıdır, bir deformasyon olmamalıdır - Deformasyon veya renk solması olmamalıdır		- Arıza, deformasyon ve renk solması durumunda değiştirin	25.000 Saat	■ ▲															
- Çıkış voltajı ölçümü			Test cihazı	- Çıkış voltajı belirtilen değer dahilinde olmalıdır	- Voltaj anormalligi varsa değiştirin	10 yıl	■ ▲																	
Soğutma fanı	- Yalıtım direnci, anormal ses oluşumu	500 V mega, işitsel kontrol	- Direnç değeri 1 MΩ veya daha yüksek olmalıdır, anormal bir ses olmamalıdır	- Direnç değeri 1 MΩ veya daha düşükse değiştirin - Fan kilitlenmesi durumunda değiştirin	20.000 Saat	■ ▲																		
Sigorta	- Görünüm kontrolü	Görsel kontrol	- Deformasyon veya renk solması olmamalıdır	- Kapandığında değiştirin	10 yıl	■ ◆															Tükenmeye tabi bileşenler			

Not 1) Rasgele arıza, bir aşınma durumunun ilerlemesinden önce, parça ve ekipmanların kullanım ömrü dahilinde ortaya çıkan beklenmedik bir sorundur. Rasgele arızaya karşı teknolojik bir önlem almak/belirlemek zordur. Şu anda istatistiksel yönetim, rasgele arızaya karşı tek önlemdir.

Not 2) \* İşareti ile belirtilmiş olan geçen yıl sayısı, sıkça başlatma/durdurma yapmaksızın normal işletim koşullarında günlük 10 saat ve yıllık 2500 saat üzerinden belirlenmiş değerdir. Bu, işletim koşullarına göre değişiklik gösterir. Bir bakım sözleşmesi yaparken, lütfen geçen yıl sayısı için hesaplama esasını kontrol edin.

Not 3) ▲ sembolü, aşınmaya bağlı arızanın ortaya çıkacağı tahmini zamanı ve zaman geçtikçe arıza olasılığının nasıl arttığını belirtir.

## EU DECLARATION OF CONFORMITY

We **MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES THERMAL SYSTEMS, LTD.**  
**2-3, Marunouchi 3-chome, Chiyoda-ku,**  
**Tokyo, 100-8332, Japan**

declare under our sole responsibility that the apparatus referred to in this declaration conforms with the following directives.

**Description of apparatus: Indoor unit**  
**Model name:**

Conformity model list

[Indoor Unit]

Category
HMU Series

[Outdoor Unit]

Category
FDC - KXZXE1 Series
FDC - KXZE2 Series

Relevant EU Directives :

**Machinery Directive 2006/42/EC**

Applied Standards :

**EN 60335-1**

**EN 60335-2-40**

Authorized representative in EU :

**MHIAE SERVICES B.V.**

**Herikerbergweg 238, Luna Arena, 1101 CM Amsterdam, Netherlands**  
**P.O.Box 23393 1100 DW Amsterdam, Netherlands**

Note : About the detail of Conformity model, see EU DECLARATION OF CONFORMITY sheet included in a package

## UK DECLARATION OF CONFORMITY

We **MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES THERMAL SYSTEMS, LTD.**  
**2-3, Marunouchi 3-chome, Chiyoda-ku,**  
**Tokyo, 100-8332, Japan**

declare under our sole responsibility that the apparatus referred to in this declaration conforms with the following directives.

**Description of apparatus: Split Type Air Conditioner**  
**Model name:**

Conformity model list

[Indoor Unit]

Category
HMU Series

[Outdoor Unit]

Category
FDC - KXZXE1 Series
FDC - KXZE2 Series

Relevant GB Directives :

**Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008 (S.I. 2008/1597)**

Applied Standards :

**EN 60335-1**

**EN 60335-2-40**

Authorized representative in GB :

**MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES AIR-CONDITIONING EUROPE, LTD.**

**5 The Square, Stockley Park, Uxbridge, Middlesex, UB11 1ET, United Kingdom**

Note : About the detail of Conformity model, see UK DECLARATION OF CONFORMITY sheet included in a package



---

**MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES THERMAL SYSTEMS, LTD.**

2-3, Marunouchi 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, 100-8332, Japan  
<http://www.mhi-mth.co.jp>

**MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES AIR-CONDITIONING EUROPE, LTD.**

5 The Square, Stockley Park, Uxbridge, Middlesex, UB11 1ET, United Kingdom  
Tel : +44-333-207-4072  
Fax: +44-333-207-4089  
<http://www.mhiae.com>

**MHIAE SERVICES B.V.**

(Wholly-owned subsidiary of MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES AIR-CONDITIONING EUROPE, LTD.)  
Herikerbergweg 238, Luna Arena, 1101 CM Amsterdam, Netherlands  
P.O.Box 23393 1100 DW Amsterdam, Netherlands  
Tel : +31-20-406-4535  
<http://www.mhiaeservices.com/>